



Европейска
комисия

ПАНОРАМА

ЛЯТО 2017 г. / БРОЙ 61



Политиката на
сближаване — поглед
към бъдещето

СПЕЦИАЛНО ИЗДАНИЕ



Регионална
и селищна
политика

ПАНОРАМА

УВОДНА СТАТИЯ.....	03
Юрий Ратас , министър-председател на Република Естония.....	04
СБЛИЖАВАНЕТО ПРОДЪЛЖАВА.....	06
Бригите Зиприес , федерален министър на икономиката и енергетиката (DE).....	08
Харис Георгиадес , министър на финансите (CY).....	09
Гюнтер Йотингер , европейски комисар по бюджет и човешки ресурси.....	10
Пол Магнет , министър-председател на Валония (BE).....	12
Ставрос Арнаутакис , областен управител на Крит (EL).....	13
Лена Мико , председател на Шведската асоциация на местните власти и региони (SE).....	14
Франтишек Лукл , председател на Съюза на градовете и общините в Чешката република (CZ).....	15
РЕГИОНАЛНИ НАСОКИ В ПРОЛЕТНОТО ПРОУЧВАНЕ НА ЕВРОБАРОМЕТЪР.....	16
Мари Кивиниemi , заместник генерален секретар на ОИСР.....	18
Андрей Поравски , изпълнителен директор на Асоциацията на полските градове (PL).....	20
Искра Михайлова , председател на Комисията по регионално развитие към ЕП.....	21
Калев Харк , кмет на Валга (EE), и	
Вентс Арманс Крауклис , кмет на Валка (LV).....	22
Ксавиер Валдерама , координатор на европейските проекти за градско развитие, Градски съвет на Санта Колома де Граменет (ES).....	23
Майкъл Сторпър , професор по икономическа география в <i>London School of Economics</i> (UK).....	24
ИНТЕЛИГЕНТНАТА СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ ДОПЪЛВА ИНОВАЦИИТЕ..	26

Професор Доминик Форея , Катедра по икономика и управление на иновациите, Федерално политехническо училище в Лозана (CH).....	28
Ема Марчегалья , председател на BusinessEurope.....	29
Кевин Морган , професор по управление и развитие и декан в Кардифския университет (UK).....	30
проф. д-р Нийл Брадфорд , Катедра по политология, Университетски колеж в Хюрън, Западен университет (CA).....	31
Марио Монти , председател на Групата на високо равнище за собствените ресурси.....	32
ЦЕНТЪР ЗА ДАННИ 3: ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ЕСИФ.....	34
Елени Мариану , генерален секретар на CPMR.....	36
Робин Хугенот-Ноел и Алисън Хънтър , Център за европейска политика.....	37
Даниел Термонт , кмет на Гент и председател на EUROCITIES.....	38
Лео Уилямс , директор на Европейската мрежа за борба с бедността.....	39
Карл-Хайнц Ламберц , председател на Асоциацията на европейските погранични региони.....	40
Мишел Рийсберман , докладчик на AER Политика на сближаване за периода след 2020 г.....	42
Карън Колман , телевизионен водещ/журналист/модератор.....	43
ЕВРОПЕЙСКА СЕДМИЦА НА РЕГИОНИТЕ И ГРАДОВЕТЕ 2017 Г.....	44
INTERREG VOLUNTEER YOUTH.....	46
СТУДЕНТИ ЗА ПРОЕКТИ ПО ПРОГРАМАТА INTERREG В МАЛТА..	48
НОВИНИ НАКРАТКО.....	50
ПРОГРАМА.....	51

Уважаеми читатели,

Форумът по въпросите на сближаването, който се проведе на 26 и 27 юни в Брюксел, беше важен крайъгълен камък в дискусиите относно политиката на сближаване в периода след 2020 г. (#EU7CF).

Това специално издание на „Панорама“ дава думата на представители на институции на ЕС, национални правителства, регионални органи, различни асоциации и университети. Бихме желали да изразим нашата благодарност за техния принос. Ако желаете, изпратете ни вашите размисления (най-много 300 думи), за да ги публикуваме в раздела „С ваши думи“ в следващ брой на списанието.

Стратегиите за интелигентна специализация са споменати на няколко места в този брой, като много хора поставят акцент върху тяхното значение и биха искали да видят по-нататъшно

развитие на концепцията. Ние ще разгледаме подробно тази тема отново в септемврийското издание, което трябва да бъде публикувано точно преди „Европейската седмица на регионите и градовете“. Освен това ще ни бъде интересно да разберем какви са вашите възгледи по тази тема: вашият опит, резултати, надежди, съмнения и предложения.

Изпращайте отговорите си на regio-panorama@ec.europa.eu — и изразете своето мнение!

Приятно четене



АГНЕС МОНФРЕТ

Ръководител на отдел „Комуникации“, Генерална дирекция „Регионална и селищна политика“, Европейска комисия

УВОДНА СТАТИЯ

Намираме се в съдбовен момент за историята на нашия континент. През последните години Европа беше изправена пред редица кризи — икономическа, финансова и политическа.

Въпреки това вярвам, че бъдещите историци ще заявят, че тези кризи са подействали като катализатор и са подтикнали Европа и европейците да си зададат ключовите въпроси: Каква ще бъде Европа утре? Какво следва да направи тя? и как да го направи?

Най-голямата грешка, която можем да допуснем, е да приемем на готово съществуването на Европа и нейните достижения. По мое мнение политиката на сближаване е спойката, която сближава нашите общи ценности и цели, скалата, върху която почива всичко създадено от нас и за което целият свят ни завижда. Ето защо този брой на „Панорама“ е посветен на периода след 2020 г. и на бъдещата политика на сближаване.

В този брой ще разберете какви са гледните точки на голям брой хора от различни среди, включително и на моя колега Гюнтер Йотингер, комисар, който отговаря за бюджета на ЕС. в известен смисъл „Панорама“ дава старт на обширния дебат за бъдещето на нашата политика на сближаване.

Форумът по въпросите на сближаването, който се проведе на 26 и 27 юни, ни даде възможност да обсъдим бъдещето на тази политика чрез обмен на идеи лице в лице, като



понякога имаше и възражения разбира се, по отношение на формата на бъдещата политика на сближаване. Целта и договореностите ни са да изготвим политика на сближаване, която полага грижи за всички, която е опростена, своевременна, рентабилна, по-гъвкава и способна да насърчава повече реформи в държавите членки. Стремим се да направим това чрез повече стимули и по-малко санкции.

Когато размишляваме за следващото десетилетие, не трябва да забравяме едно много важно нещо: нашият дълг към всички европейци е да бъдем възможно най-близо до техните нужди. и да се уверим, че всеки, независимо от това къде живее, може да има конкретни ползи от Съюза и достъп до равни възможности.

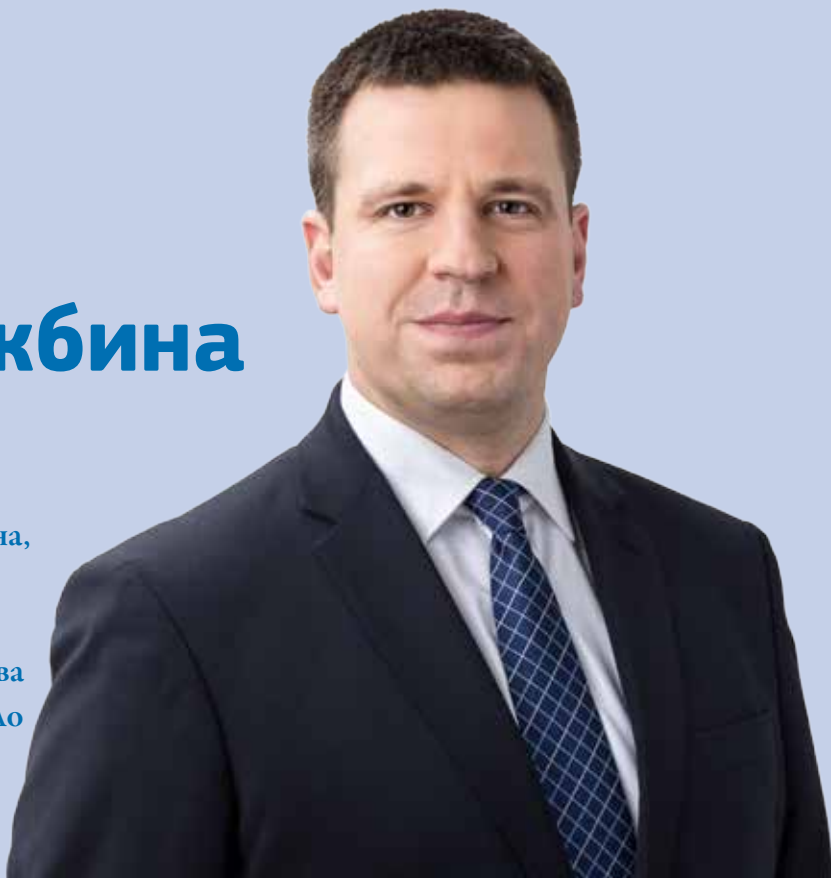
Политиката на сближаване представя Европа в най-добрата и светлина, Европа, която е загрижена и Европа, която създава по-добро бъдеще за своите деца. ■

КОРИНА КРЕЦУ

Европейски комисар по регионалната политика

Споделени възможности у дома и в чужбина

Тъй като Естония се подготвя да поеме председателството на ЕС по-късно тази година, Юрий Ратас, министър-председател на Република Естония, обяснява важноста на политиката на сближаване за неговата държава и за нейните граждани, и как Европа като цяло може да се възползва от нея в бъдеще.



Колко важни са кохезионните фондове на ЕС за гражданите на Естония след присъединяването на страната към ЕС?

Политиката на сближаване на ЕС осигури значителен принос за икономическото развитие и конкурентоспособността на Естония. Заедно с националното финансиране, политиката на сближаване позволи извършването на важни структурни промени, които в противен случай биха били много трудни или дори невъзможно за изпълнение. Опитът ни показва, че политиката на сближаване в комбинация със стабилна икономическа политика води до сближаване, което е основната цел на политиката.

Освен това има много изключително практични резултати от кохезионните фондове, които естонците усещат ежедневно. Например гражданите ни имат по-добър достъп до чиста питейна вода, по-добри пътища и железопътен транспорт, и по-добър достъп до бързи широколентови услуги в цяла Естония. Благодарение на финансиране от ЕС сега 99 % от публичния сектор не използва хартия, което дава възмож-

ност на естонците да извършват повечето от ежедневните си взаимодействия с държавата онлайн. Кохезионните фондове стимулират растежа на износа и иновациите, тъй като броят на предприятията износители се увеличава, а дружествата обръщат повече внимание на иновациите и на разработването на продукти. Много училища, университети и болници бяха модернизирани. Кохезионните фондове помогнаха на близо 95 000 души да си намерят работа. Ето защо естонците усещат пряко ползите, които кохезионните фондове носят, като помагат за създаването и запазването на работни места, за увеличаване на производителността и за подпомагане на сближаването на Естония.

Какви ползи е получила Естония от сътрудничеството си с други държави членки и региона на ЕС след присъединяването си към ЕС? Можете ли да дадете примери за поуки, които Естония е извлякла?

Сътрудничеството с други държави членки е изключително важно за преодоляването на предизвикателствата, които пресичат граници и засягат

няколко държави. Един подходящ пример е свързан с програмите за Европейско териториално сътрудничество. Те са важни за регионите и организациите, когато те са изправени пред конкретни регионални трансгранични предизвикателства, като опазването на Балтийско море или намирането на решения за общоевропейски проблеми в различни области, като например енергийната ефективност.

Безпроблемните физически и цифрови връзки позволяват на държавите членки да се възползват оптимално от икономическите ползи на единния пазар и да повишават конкурентоспособността на Съюза. Имаме положителен опит и осезаеми резултати в разработването на трансгранични цифрови услуги, например между Естония и Финландия, където виждаме огромен потенциал за Европа като цяло. Разработването на нова високоскоростна железопътна мрежа с европейски габарит, „Балтийски железници“, е пример за сътрудничество не само със съседите, но и с други държави, които са засегнати от строителството на тази липсваща част от основната железопътна мрежа на ЕС. Достигнахме до извода, че е особено важно да се



REPUBLIC OF ESTONIA GOVERNMENT

“Не само е необходимо ЕС да говори като едно цяло, но и да действа като едно цяло, тъй като единството показва неговите истински ценности в действие.”

постигне общо разбиране на ползите от подобни проекти за гражданите и приятията в различните държави.

Естония поема председателството на Съвета на ЕС за втората половина на 2017 г. за първи път след присъединяването си към ЕС през 2004 г. Какво вижда Естония в тази благоприятна възможност?

Естонското председателство на Съвета на ЕС идва в решаващ момент за ЕС. Не само е необходимо ЕС да говори като едно цяло, но и да действа като едно цяло, тъй като единството показва неговите истински ценности в действие. По време на нашето председателство имаме за цел да положим усилия, за да станем по-силни в бъдеще, за да може ползите от ЕС в крайна сметка да достигнат до всяка една държава, град, община и семейство. Ролята на председателството е изключително отговорна, тъй като ЕС се е превърнал в неделима част от нашето ежедневие.

Какви предизвикателства представя председателството за вашата държава и как те влияят върху задаването на приоритетите на председателството?

Основната цел на Естония по време на председателството е да запази единството и решителността на ЕС. ЕС се уповава на четирите основни свободи

и на споделеното разбиране за мир и просперитет. Като имаме предвид това, целта на естонското председателство е да работи по въпроси, които помагат за изграждането и насърчаването на отворена и иновативна европейска икономика, за осигуряване на безопасност и сигурност в Европа, за насърчаване на цифрова Европа и свободно движение на данни, и за гарантиране на приобщаващия и устойчив характер на дейностите на ЕС.

Какви са приоритетите на председателството на Естония в областта на политиката на сближаване и как ще процедурите?

Имаме два основни приоритета в областта на политиката на сближаване. Първият е да продължим обсъждането на бъдещето на политиката на сближаване в Съвета. Очакваме 7-ия доклад по въпросите на сближаването, предложенията на Групата на високо равнище по въпросите на опростяването, ръководена от Сийм Калас, дискуссионния документ за бъдещето на

финансите на ЕС и други. Вторият приоритет е продължаване на работата по така наречения „Омнибус регламент“, който има за цел да се опрости политиката. Това е доста сложна материя, но ние ще направим всичко възможно да постигнем напредък.

Как виждате развитието на приоритетите и механизмите за изпълнение на политиката на сближаване след 2020 г.? Какво очаквате от Форума по въпросите на сближаването, който се проведе в Брюксел в края на юни?

Тъй като политиката на сближаване е единствената политика на ЕС, която осигурява стабилността и финансовите средства за дългосрочни структурни реформи, тя е критична област от политиката на ЕС. Без нея много реформи и голяма част от икономическия напредък в държавите членки и в регионите би спрял. Когато обсъждаме повишаването на ефективността на политиката на сближаване, трябва да обмислим нейното опростяване и ориентирането и в по-голяма степен към резултатите, както и нейното хармонизиране в рамките на политиката и с други инструменти за финансиране на ЕС. Форумът по въпросите на сближаването е идеална възможност да се обсъди по какъв начин политиката на сближаване да работи най-добре за Европа. ■

“Има много изключително практични резултати от фондовете за сближаване, които естонците усещат ежедневно.”

Регионите на ЕС се сближават ОТНОВО

Тази статия показва промените в регионалните различия в ЕС от 2000 г. досега. ЕС е ангажиран с намаляването на тези различия, а политиката на сближаване осигурява повече подкрепа за по-слабо развитите региони, за да им помогне да достигнат останалите. По-подробен анализ ще бъде включен в предстоящия 7-и доклад по въпросите на сближаването.

Според най-актуалните данни, публикувани от Евростат, през 2015 г. над един на всеки четирима жители на ЕС (27 % от общото население на ЕС) е живял в регион с БВП на глава от населението (по стандарт на покупателна способност) под 75 % от средното за ЕС (вж. картата).

Повечето от тези региони са разположени в централни и източни държави — членки на ЕС, както и в Гърция, Южна Италия, Португалия и няколко от най-отдалечените региони. Всички региони в България и Румъния — с изключение на столичните региони Югозападен и Букурещ-Илфов — са с показатели под 50 % от средните за ЕС.

Въпреки това в периода 2000—2015 г. всички региони в централните и източните държави членки са увеличили своя БВП на глава от населението спрямо средните стойности за ЕС. Голямо увеличение по принцип се наблюдава в сто-

личните региони, например в България и Румъния, където БВП на глава от населението се удвои спрямо средните стойности за ЕС, и в Словакия, където той почти се удвои.

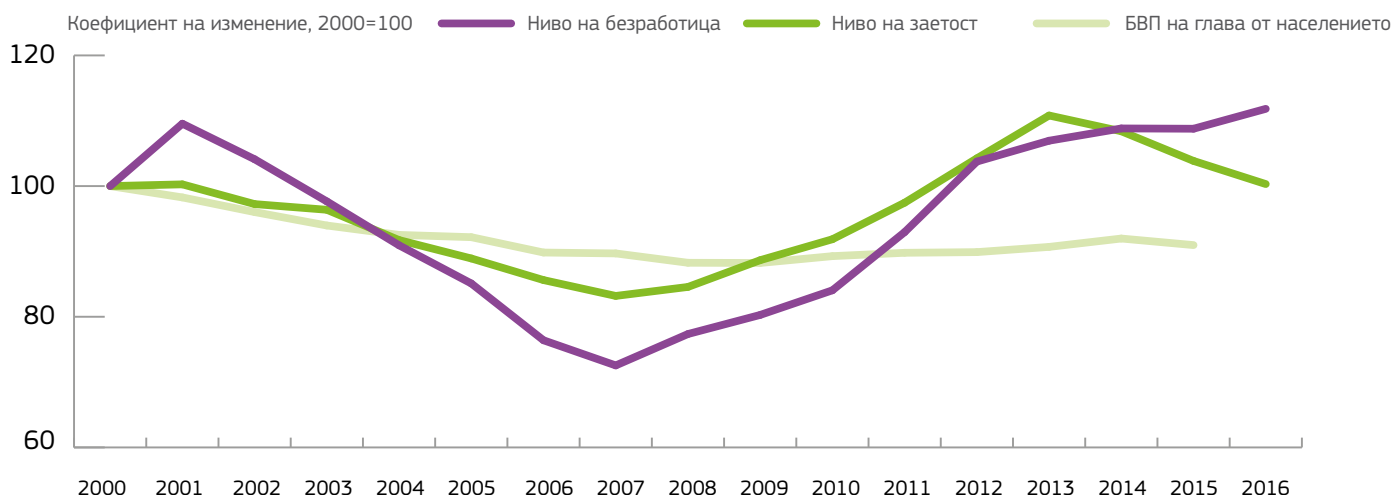
Поради икономическата криза ситуацията в гръцките региони се влоши. През 2011 г. четири от 13-те региона имаха БВП на глава от населението над 75 % от средните стойности за ЕС. През 2015 г. те намаляха до два: столичния регион Атика (95 %) и Южен Егей (75 %). Италия също пострада от кризата. През 2011 г. пет региона отчетоха БВП на глава от населението под 75 % от средните стойности за ЕС, докато през 2015 г. тези региони бяха седем.

В Португалия само два региона преминаха прага от 75 %, столичната област Лисабон (103 %) и Алгарве (79 %), с много малки промени от 2011 г. досега.

Сближаването продължава

Последната информация за БВП сочи, че процесът на сближаване сред европейските региони, който беше прекъснат от кризата, бавно започва да се възстановява отново. Преди кризата разликите между регионалните икономики в ЕС намаляваха (коефициентът на изменение на регионалния БВП на глава от населението спадна с 12 % в периода 2000—2008 г.). Това се дължеше предимно на регионите с най-нисък БВП на глава от населението, който нарастваше по-бързо от средното ниво, а тези региони настигаха по-просперериращите.

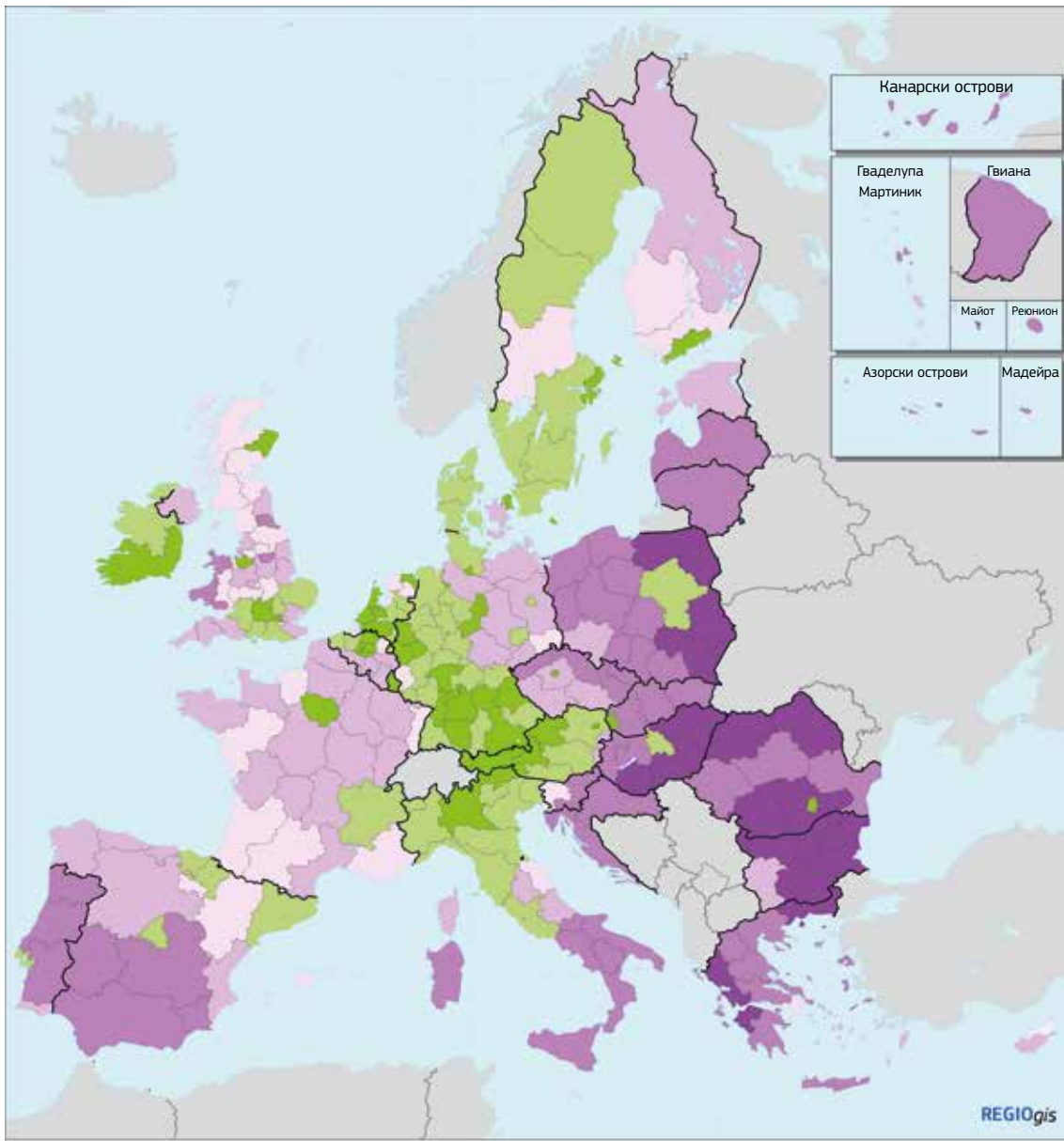
КОЕФИЦИЕНТ НА ИЗМЕНЕНИЕ НА БВП НА ГЛАВА ОТ НАСЕЛЕНИЕТО, НИВО НА ЗАЕТОСТ (20—64 ГОДИНИ), НИВО НА БЕЗРАБОТИЦА, ЕС-28 РЕГИОНИ ОТ НИВО 2 ПО NUTS, 2000—2016 г.



Източник: Изчисления на Евростат и на ГД „Регионална и селищна политика“

Изглежда обаче, че кризата сложи край на тази тенденция; между 2008 и 2015 г. регионалните различия леко се увеличиха (коефициентът на изменение се увеличи с 4 %), но остана доста под нивото от 2000 г. Между 2014 и 2015 г. различията отново започнаха да намаляват, въпреки че е твърде рано да се каже, дали тази тенденция ще продължи.

Разликите в нивото на заетост намаляват от 2013 г., въпреки че това се предхождаше от значително увеличение в резултат от кризата. Тук разликите все още остават доста над нивата от преди кризата. За сравнение разликите в нивата на регионална заетост продължават да нарастват, но от 2012 г. нарастването се забавя.



БВП на глава от населението (по стандарт на покупателна способност, 2015 г.)

Index, EU28 = 100

- < 50
- 50 - 75
- 75 - 90
- 90 - 100
- 100 - 125
- >= 125

Стойностите за 2-та региона на Ирландия бяха изчислени чрез използване на националната стойност.

Източник: Евростат, ГД „Регионална и селищна политика“



Изисквания на бъдещата политика на сближаване на ЕС

В момент, когато броят на евро-скептиците расте и сме изправени пред нови глобални предизвикателства, значението на европейската политика на сближаване става все по-голямо. Политиката е израз на нашето общество на споделяните ценности и на солидарността, която съществува между държавите — членки на Европейския съюз. Многобройни проекти оказват пряко локално въздействие във всички държави членки и региони.



Бригите Зиприес
федерален министър на
икономиката и енергетиката
Германия

Вече е ясно, че бъдещата многогодишна финансова рамка на ЕС ще се изправи пред специални предизвикателства. Следователно натоварването на европейската политика ще се промени до известна степен. Поради вероятността от намаляване на средствата и следователно от необходимостта от орязване на разходите, всички области на разходи трябва да дадат своя принос и поли-

тиката на сближаване не прави изключение. в бъдеще помощта от структурните и инвестиционни фондове на ЕС трябва да бъде по-добре интегрирана и по-ефективна от всякога досега.

Поради нейната съществена роля за засилване на икономическото, социалното и териториалното сближаване на ЕС, политиката на сближаване ще продължи да бъде инвестиционна област от изключително значение и ключов елемент от икономическата политика и от политиката за заетост на ЕС. в бъдеще всички региони в рамките на ЕС ще продължат да получават подкрепа от политиката на сближаване — диференцирана според тяхното съответно структурно развитие и техните регионални нужди. Ето защо най-важната цел остава намаляването на изоставането на силно необлагодетелстваните региони. Същевременно обаче политиката на сближаване следва да осигури средства, които да помогнат на регионите да се справят ефективно с новите предизвикателства, като например миграция и демографски промени. в рамките на специфичните цели за финансиране, политиката на сближаване подкрепя интелигентния, устойчив и приобщаващ растеж и трудовата заетост. Възнамеряваме да продължим значителното тематично концентриране, въведено през текущия период на финансиране.

Политиката на сближаване може да бъде успешна в дългосрочен план единствено ако ние предоставяме едновременно правилните условия на макроикономическата рамка. Ето защо в бъдеще акцентът следва да бъде върху структурните реформи в държавите членки, тъй като те изискват повече подкрепа. в този контекст структурните фондове на ЕС могат да послужат като значителен лост за необходимите структурни реформи. За тази цел ние трябва да

свържем политиката на сближаване по-тясно с икономическата координация на ЕС и да въведем ефективни стимули за структурни реформи. От наша гледна точка в допълнение към предварителните условия това изисква също така по-тясно и по-системно взаимно обвързване с конкретни за държавата препоръки, които могат да бъдат изпълнени чрез политиката на сближаване.

Ясно е, че изискванията за съществуващата система за управление и контрол трябва да бъдат опростени. Поради това е по-логично да се опрости помощта в обхвата на съществуващата правна рамка, вместо отново да се обявява радикална промяна на системата. Това включва нов, диференциран подход. На основата на обективни и недискриминативни критерии на значителните различия между отделните държави членки следва да се отговори по-добре, отколкото сега. ■

“Политиката на сближаване може да бъде успешна в дългосрочен план единствено ако ние предоставяме едновременно правилните условия на макроикономическата рамка.”



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Energie

Вижданията на Кипър относно политиката на сближаване след 2020 г.

Текущите и предстоящите дискусии относно политиката на сближаване за периода след 2020 г. се провеждат в забележително променена среда в сравнение с разговорите за периода 2014—2020 г.

Средносрочният преглед на многогодишната финансова рамка, дебатите по отношение на бъдещето на разходите и финансирането от ЕС след 2020 г. и предстоящите преговори за Брекзит правят условията на обсъждане на бъдещето на политиката на сближаване сложни и уникални.

Политиката на сближаване след 2020 г. следва да продължи да се стреми към намаляване на регионалните различия. За тази цел относителната тежест на политиката на сближаване в предстоящата МФР за периода след 2020 г. следва да остане голяма. Значението на воденето на силна политика на сближаване е особено видно в малки държави членки като Кипър, където неблагоприятните въздействия на неотдавнашната икономическа криза сериозно възпрепятстваха нейната конкурентоспособност и потенциал за растеж, и наложиха сериозни бюджетни ограничения.

Бъдещата политика на сближаване следва да е в състояние да отговори на различните социални, териториални и икономически реалности в държавите членки, като същевременно продължи да обръща внимание на различията. в тази връзка предстоящите дискусии относно механизма за разпределяне на следващата политика на сближаване и нейната тематична концентрация биха могли също така да разгледат някои нови насоки, като

например въвеждането на специфични критерии, свързани с национални и/или регионални нужди и особености.

Паралелно с това тенденцията за допълнително съгласуване на политиката на сближаване с по-широките цели на ЕС относно растежа и работните места следва да продължи и през периода след 2020 г. Поради това последователността и свързаността с европейския семестър следва да продължат да се развиват.



Харис Георгиадес
министър на финансите
Кипър

По отношение на бъдещите начини на финансиране нарастващото желание за по-интензивно използване на финансови инструменти осигурява добра база за фокусиране на инвестиции върху приоритетите на ЕС. Ролята на финансовите инструменти в периода след 2020 г. ще стане по-очевидна поради ползите, които те носят както по отношение на ефективността, така и на устойчивостта на публичното финансиране.

Друго предизвикателство, пред което ще бъде изправена бъдещата политика на сближаване, е нейната ефек-

тивност да стане по-видна за широката общественост. Значението на политиката за икономическите и социалните аспекти от ежедневието на гражданите следва да се съобщават по-подробно, особено в държави членки, които се намират в периферията на ЕС.

Освен това настоящите усилия за опростяване на процедурите на политиката на сближаване и за улесняване на контрола, мониторинга и изискванията за докладване, също ще направят политиката на сближаване по-достъпна за гражданите и по-малко заплашителна по отношение на процедури/бюрокрация. ■

“Ролята на финансовите инструменти в периода след 2020 г. ще стане по-очевидна поради ползите, които те носят както по отношение на ефективността, така и на устойчивостта на публичното финансиране.”



Κυπριακή Δημοκρατία

Съвместно преодоляване на икономическите и политическите предизвикателства



Гюнтер Йотингер, европейски комисар по бюджет и човешки ресурси, размишлява за бъдещето на политиката на сближаване в бюджета на ЕС.

Как следващият финансов период може да се съобрази в по-голяма степен с настоящите политически и икономически предизвикателства?

Точно до този отговор трябва да достигне стартираният от Комисията процес на преосмисляне на бъдещето на ЕС в 27 държави. Заедно с колегата ми комисар Крецу подготвям дискуссионен документ за бъдещето на финансите на ЕС. Той ще допринесе за дебата относно бъдещето на Европа, заедно с други доклади относно политическите и икономическите приоритети на ЕС: социалното измерение на Европа, глобализацията, отбраната и бъдещето на Икономическия и паричен съюз. Той ще представи различните проблеми, възможности и компромиси, които вероятно ще трябва да разгледаме, и на основата на тези сценарии да изберем бъдещето на ЕС.

Искам този дебат да бъде положителен. Вярвам, че това е възможно: при условие че бюджетът на ЕС е съгласуван по-добре с политическите приоритети и обръща внимание на програми и поли-

„Особено съм окуражен от всеобщото признаване на основната роля, която бюджетът на ЕС играе за европейската платформа, от това, че води до стабилност и е израз на солидарност и показва колко е ценно да действваме заедно.“

тически области с ясна европейска добавена стойност. „Нито едно евро не трябва да се изразходва, ако не носи добавена стойност за ЕС“ следва да бъде нашият ръководен принцип, който отразява, че обединена Европа може най-добре да преодолее както икономическите, така и политическите предизвикателства.

Каква според Вас е ролята на политиката на сближаване след 2020 г. по отношение на подпомагането на растежа на европейската икономика?

Политиката на сближаване е движеща сила за икономически растеж и работни

места, и е помогнала на много региони да се развият. Следователно тя определено има европейска добавена стойност. По време на икономическата и финансовата кризи и след това тя помогна да се предотвратят значителни неуредици в много региони. Така че тази политика следва да остане важна част от бъдещия бюджет на ЕС. Но ние трябва да се замислим дали можем да повишим допълнително нейната добавена стойност за ЕС чрез още по-задълбочено фокусиране върху проекти, които допринасят осезаемо за приоритетите на ЕС, а именно осигуряване на растеж и работни места. Важен е въпросът дали да обърнем по-голямо внима-

“ Съобщаването на резултатите от политиката на сближаване по ефективен начин също е задължително. Това е споделена отговорност с държавите членки, местните и регионалните органи. ”



ние на регионите в нужда. Трябва да помислим как можем да помогнем на региони, които са сериозно засегнати от глобализацията и технологичните промени. и накрая, не трябва да пропусваме да опростим правилата за нейното прилагане, за да се намали административната тежест за всички.

Нещо друго, в което съм твърде убеден на основата на настоящия опит, е това, че политиката на сближаване е най-ефективна, когато се комбинира с национална икономическа рамка, благоприятна за растеж, т.е. където се провеждат необходимите структурни промени, за да се гарантира наличието на съответната правна рамка, административен капацитет и бизнес среда. Така че за мен връзката между политиката на сближаване и по-широкообхватния план за икономическо управление следва да бъде подсилена в следващата финансова рамка.

Как политиката на сближаване би могла/може да помогне на ЕС да възстанови връзката със своите граждани?

Най-добрият начин, по който политиката на сближаване може да демонстрира своята стойност за гражданите на ЕС, е като отговори на техните

нужди и очаквания: като осигури работни места и растеж, и допринесе за разглеждането на нови приоритети, като например енергийната сигурност, миграцията, отбраната и сигурността.

Разбира се съобщаването на резултатите от политиката на сближаване по ефективен начин също е задължително. Комуникацията е споделена отговорност с държавите членки, местните и регионалните органи. Но докато разпоредбите съдържат правно задължение за предоставяне на информация за проектите, финансирани по линия на политиката на сближаване, е важно да се намерят правилните канали за разпространение и да се обърне внимание на правилната публика, за да е сигурно, че посланието за ползите от европейската подкрепа, ще бъде предадено.

Конкретните действия, които ще се предприемат, трябва да използват всички съществуващи инструменти, да ангажират националните, регионалните и местните органи, и също така да балансират използването на медийни кампании и кампании чрез социални медии с публични дебати/събития, които едновременно повишават информираността и дават възможност на хората да изразяват своето мнение.

Различни хора и асоциации с различни интереси изразиха своите собствени гледни точки за бъдещето на многогодишната финансова рамка (МФР). Забелязвате ли общи неща в тези мнения и ако да, какви?

Особено съм окуражен от всеобщото признаване на основната роля, която бюджетът на ЕС играе за европейската платформа, от това, че води до стабилност и е израз на солидарност и показва колко е ценно да действат заедно. Едно общо нещо е искането бюджетът да откликва в по-голяма степен на променящите се политически приоритети и да се доближи до гражданите на ЕС.

Това разбира се са обосновани очаквания, но съществуват различни начини и гледни точки за изпълнението им. На този етап нямам предварителни идеи как следва да изглежда бъдещето на МФР...просто е твърде рано да се каже. Макар разбира се да имам своите предпочитания, най-важното е че продължавам да бъда отворен за гледните точки на всички заинтересовани лица и за резултатите от общественения дебат за бъдещето на ЕС, стартиран в 27 държави. ■

Политиката на сближаване: реална добавена стойност за регионите

Изправен пред ширещо се недоволство в Европа — съдейки по многобройните текущи кризи, тлесещи в нея — Европейският съюз трябва да капитализира своите най-ефективни политики. Политиката на сближаване е основен елемент измежду тях и за пореден път доказва, че е една от малкото политики, които могат да помогнат на ЕС да възстанови положителния си публичен имидж.



Пол Магнет
министър-председател на
Валония

Програмният период 2014—2020 г. укрепи Съюза както в ролята му на основен инвестиционен инструмент, така и като основен механизъм за изпълнение на Европейската програма. Действайки като катализатор за публични и частни инвестиции в европейски проекти с висока добавена стойност и за сътрудничество в рамките на Съюза, политиката на сближаване прави възможно засилването на солидарността между ЕС, държавите членки и техните региони, и по-специално между последните, предприятията и гражданите.

Ето защо форумът представлява възможност регион Валония да покаже добавената стойност в резултат на политиката на сближаване, заедно с многобройните защитници на политиката.

През програмния период 2007—2013 г. във Валония бяха създадени 10 996 работни места чрез мерки за развиване

на стопанска дейност и създаване на работни места, финансирани от Европейския фонд за регионално развитие, а 401 изследователи бяха назначени на работа като част от научно-изследователски и развойни дейности. Междувременно като част от инициативи на Европейския социален фонд подкрепя или обучение получиха един милион участници, преобладаващата част от които имаха изключително слаб достъп до възможности за наемане на работа.

„Политиката на сближаване е основен елемент и за пореден път доказва, че е една от малкото политики, които могат да помогнат на ЕС да възстанови положителния си публичен имидж.“

Важно е също така да се отбележи важноста на разработването на интегриран подход за регионално развитие,

силни екосистеми и сътрудничество с други европейски региони, и по-специално разработването на регионална стратегия за интелигентна специализация, която се оказва забележително ефективен инструмент за сътрудничество. Този подход не само трябва да се поддържа, но и трябва да се развива допълнително, за да се гарантира, че политиката на сближаване е основен механизъм за регионални стратегии, които вече са въведени в ЕС.

В рамките на работата, иницирана от „Бялата книга за бъдещето на Европа“, изключително важно е политиката на сближаване да остане в центъра на дискусиите. Докато 28-те държави членки, които скоро ще останат 27, се опитват да утвърдят отново същността на европейския проект, ЕС не трябва да допуска да се отдалечи от своите собствени граждани като пренебрегва тази политика на солидарност между хората. Напротив, той трябва да я укрепи, за да се изправи пред най-голямото предизвикателство, което някога е трябвало да преодолее: създаването на ЕС, който е силен със своето многообразно наследство и общо бъдеще, съюз, който „говори с един глас на всички свои езици за всички свои граждани“. ■



Wallonie

Осъществяване на промени и постигане на растеж

Развитията в контекста на политиката на сближаване на ЕС свидетелстват за промяна на посоката, основана на признаването на значението на териториалния подход за регионалното развитие.

В същото време посоката на гръцката и на европейската икономика е свързана с развитията в икономическата сфера в световен мащаб. Характерът на кризата и тясната взаимосвързаност на икономиките на европейско равнище налагат нова форма на международно разбирателство и координирани действия.

“Политиката на сближаване е призована да даде своя значителен принос за възстановяването на националните и регионалните икономики.”

Като се има предвид това, политиката на сближаване е един от основните стълбове на структурата. По този начин гръцките региони — включително и регион Крит — бяха значително облагодетелствани, тъй като ресурси от Общността в размер на около 64 милиарда евро постъпиха в държавата ни през последните две десетилетия.

Тези ресурси допринесоха за развитието на важна инфраструктурна мрежа, за засилване на предприемачеството, за

модернизиране на публичната администрация и за подобряване на управлението на човешките ресурси. Оценката на периода 2007—2013 г. показва, че структурните фондове са осигурили увеличение с 4 % на БВП, особено за регионите по цел „Сближаване“. Освен това бяха създадени 122 000 нови малки и средни предприятия и 322 000 работни места. Благодарение на всички фондове бяха създадени общо над 940 000 нови работни места.

Тъй като много европейски региони са засегнати от икономическата криза, политиката на сближаване е призована да даде своя значителен принос към усилията за възстановяване на националните и регионалните икономики. Всъщност регулаторната рамка за периода 2014—2020 г. ни насърчава да насочим наличните ресурси към онези сектори и дейности, които водят до най-голям растеж.

Факт е, че добавената стойност и ефикасността на политиката на сближаване се обсъждат в момента от създателите на политики, академичните среди и други заинтересовани страни.

Като представител на Крит — европейски островен регион — бих искал да подчертая, че политиката на сближаване е жизненоважна политика за напредъка на европейските региони и за просперитета на гражданите. Тя е един от основните стълбове на Европейския съюз, който трябва да продължи да съществува след края на настоящия програмен период. Всъщност следва да се обмисли възможността за допълнителна подкрепа, така че тя да бъде в състояние да отговори на ролята, която трябва да изпълнява.



Ставрос Арнаутакис
Областен управител на Крит

Поради тази причина всички ние, които представляваме европейските региони, имаме задължението да изтъкнем ползите и значението на тази политика, с цел да я защитим от недалновидните политически съображения. Ние сме готови да се включим в смислен диалог, който ще идентифицира необходимите институционални промени, процедурни опростявания и стратегически възможности, които ще засилят политиката на сближаване, с очевидните последици както на европейско, така и на международно равнище. ■



Περιφέρεια Κρήτης
Region of Crete

Политиката на сближаване е от решаващо значение за широкия иновационен капацитет в шведските региони

На фона на разногласията, които изпитва ЕС в момента, силната политика на сближаване е по-важна от всякога.



Лена Мико, Председател на Шведската асоциация на местните власти и региони (SALAR)

Понастоящем ЕС е изправен пред големи предизвикателства. Потокът от бежанци създаде огромно напрежение не само в много отделни държави членки, но и за европейското сътрудничество като цяло. Резултатът от референдума в Обединеното кралство също допринесе за разногласията относно европейското сближаване. Освен това ЕС е изправен пред големи глобални предизвикателства, като изменението на климата, урбанизацията, застаряването на населението, както и пред структурните предизвикателства на пазара, дължащи се на бързото техническо развитие. Тези предизвикателства със сигурност ще трябва да се разгледат в следващата финансова рамка.

Съществуващата политика на сближаване вече се справя с много от тези предизвикателства и допринася за мобилизирането на местно и регионално равнище, което е от решаващо значение, когато става въпрос за постигането на конкретни резултати. Убедена съм, че тази политика трябва да играе важна роля и в предстоящата многогодишна финансова рамка.

Чрез политиката на сближаване местните власти и региони са свързани с европейския проект. На местно равнище ЕС става видим и чрез тези инвестиции прави промени за гражданите. Политиката на сближаване може да изиграе решаваща роля за възстановяването на част от загубеното доверие в ЕС.

В Швеция Европейският социален фонд (ЕСФ) изигра важна роля, като подпомогна големия брой новопристигнали имигранти в много общини и региони. Например финансират се мерки за даване на насоки и езиково обучение с цел да се помогне на новопристигналите жени имигранти с професионална квалификация да си намерят работа. SALAR обаче смята, че ще се наложат някои корекции в даването на насоки.

Смятаме, че фондовете могат да се използват още по-ефективно, за да подкрепят инициативите за интеграция. Ние се застъпваме за създаването на специална инициатива за заетост за новопристигнали имигранти в рамките на ЕСФ, подобна на инициативата за заетост на младите хора, която Европейската комисия стартира през настоящия програмен период.

Една такава инициатива ще бъде насочена към държавите членки и регионите, в които са пристигнали най-голям брой имигранти, като целта ѝ е да създаде условия за интеграция и обучение за тази целева група. По този начин ЕСФ ще отговори на нуждите от компетентности и умения на регионално равнище.

В Швеция политиката на сближаване също така играе решаваща роля в подпомагането на работата в регионите, свързана с иновациите. Интелигентната

„Чрез политиката на сближаване местните власти и региони са свързани с европейския проект. На местно равнище ЕС става видим и чрез тези инвестиции прави промени за гражданите.“

специализация е особено успешна работна методология за насочване на ресурсите на регионално равнище. Тя се основава на специфичната сила на всеки един регион и е важна за развитието на цяла Европа. По-ясният акцент върху интелигентната специализация през следващия програмен период би довел до по-стратегическо свързване на проектите, по-добро взаимодействие с други програми на ЕС и по-добро взаимно допълване и сътрудничество между регионите в цяла Европа. ■



Swedish Association of Local Authorities and Regions

Всички 290 общини, 20 областни съвета и региони в Швеция членуват в Шведската асоциация на местните власти и региони. SALAR представлява и действа по тяхна инициатива с мисията да им осигури по-добри условия за самоуправление. <https://skl.se/english>

Работа на местно равнище за преодоляване на регионалните различия

В Чешката република предварителните условия за достъп на местното управление до повече европейски субсидии включват по-малко бюрокрация, по-малко проверки и по-добра система.

По време на програмния период 2007—2013 г. местните правителства в Чешката република реализираха над 23 000 проекта на стойност над 153 милиарда CZK (приблизително 5,46 милиарда евро), използвайки европейски субсидии. Така че фондовете на ЕС са играли и продължават да играят важна роля при финансирането на публичния сектор. Те позволиха да се направят значителни инвестиции в околната среда например и да се подпомогнат по-малки проекти, които са от съществено значение за местното развитие.

За да осигурят ползи за конкретно място и неговото население, градовете и селата биха могли да получат двойно повече парични средства от европейски фондове в сравнение с първия програмен период. Използването на икономически, социални и териториални фондове по линия на политиката на сближаване беше, е и — може да се очаква — ще продължи да бъде една от най-големите възможности, които Чешката република е получила благодарение на присъединяването си към ЕС.

По отношение на ефективното усвояване бъдещата политика на сближаване следва да се базира на капацитета на регионалните и националните стратегии на отделните държави. Казано просто, тя следва да се базира на конкретните нужди на дадената държава. Подходящите условия в координация с регионалните партньори показва точно областите на политиката на сближаване, на които трябва да се обърне внимание, и следователно да бъдат подкрепени.



Франтишек Лука

Председател на Съюза на градовете и общините в Чешката република

“Инструментите на политиката на сближаване имат голяма административна тежест, както и сложни и несъгласувани правила, които трудно се спазват, особено от по-малките градове и общини.”

Реалните нужди на дадена територия могат да бъдат установени само на местно ниво, възходящо, което означава, че трябва да се насърчава използването на териториален подход. Поради това всички бъдещи покани следва да обърнат внимание на преодоляването на регионалните икономически различия. Вече е ясно, че политиката на сближаване не следва да се фокусира само върху икономически, инвестиционни теми, но следва да се стреми да засили привлекателността на отдалечените селски и планински области, и вътрешните периферни региони чрез подпомагане на техния растеж и увеличаване на местната заетост и качество на живот. Целта трябва да бъде хората да останат в тези области и да продължат да развиват територията си.

Като председател на Съюза на градовете и общините в Чешката република и като

кмет на чешкия град Кийов бих желал също така да отбележа, че съществуват някои пречки, които ограничават възможността на общините да използват инструментите на политиката на сближаване. На първо място това са голямата административна тежест, сложните и несъгласувани правила, които трудно се спазват, особено от по-малките градове и общини. Поради това тези местни правителства не са толкова успешни при усвояването на европейски субсидии.

Сложната система за контрол е друг голям проблем в Чешката република. Различни контролни органи проверяват едни и същи проекти и често пъти достигат до различни заключения. Поради това общините живеят в постоянен страх от санкции. Това определено не подпомага стабилността на системата за усвояване на европейски субсидии и дори напълно обезкуражава много местни администрации да реализират проекти, финансирани от ЕС.

При подготовката на следващия програмен период е особено важно да се вземат под внимание местната информация и опит. Администрацията, необходима за европейски проекти, следва да се намали, системата за субсидиране да се опрости, а проверките да се улеснят. Едва тогава местните правителства ще имат апетит (и кураж :-)) да изпълняват проекти, финансирани от европейски субсидии, и да продължават да преследват изпълнението на основната цел на политиката на сближаване за намаляване на регионалните несъответствия. ■

Svaz měst a obcí
SMO
ČESKÉ REPUBLIKY

Съюзът на градовете и общините в Чешката република е доброволна, неполитическа и неправителствена организация, основана като група по интереси на юридически лица:
<http://www.smocr.cz/default.aspx?languageCode=EN>

Информираността и представата на гражданите за регионалната политика на ЕС се подобрява

Последното специално проучване на Евробарометър (пролет 2017 г.) за регионалната политика предлага много интересни резултати, които отново предоставят полезни насоки за всички, които работят в сферата на комуникациите във връзка с регионалната политика на ЕС.

Европейският фонд „Солидарност“ е много популярен

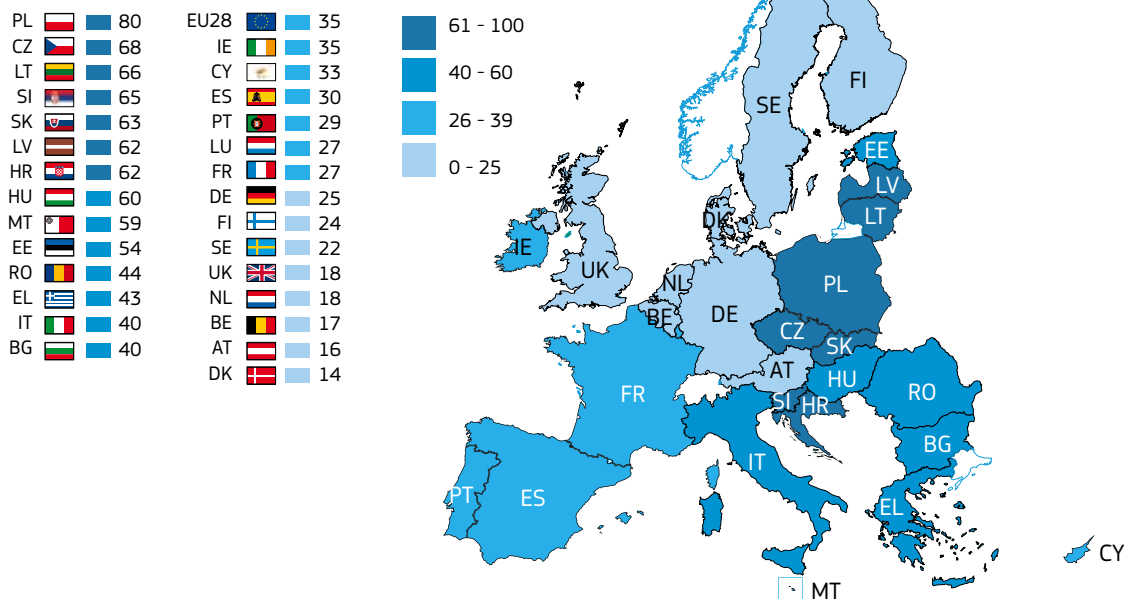
За първи път гражданите бяха анкетирани за европейския фонд „Солидарност“. Впечатляващите 59 % заявиха, че са чували за него (от тях 38 % не бяха сигурни дали той се

използва в тяхната държава). Този впечатляващ резултат може да се отдаде на отразяването в националните телевизионни новини в цяла Европа в най-гледаното време на спасителни операции при бедствия.

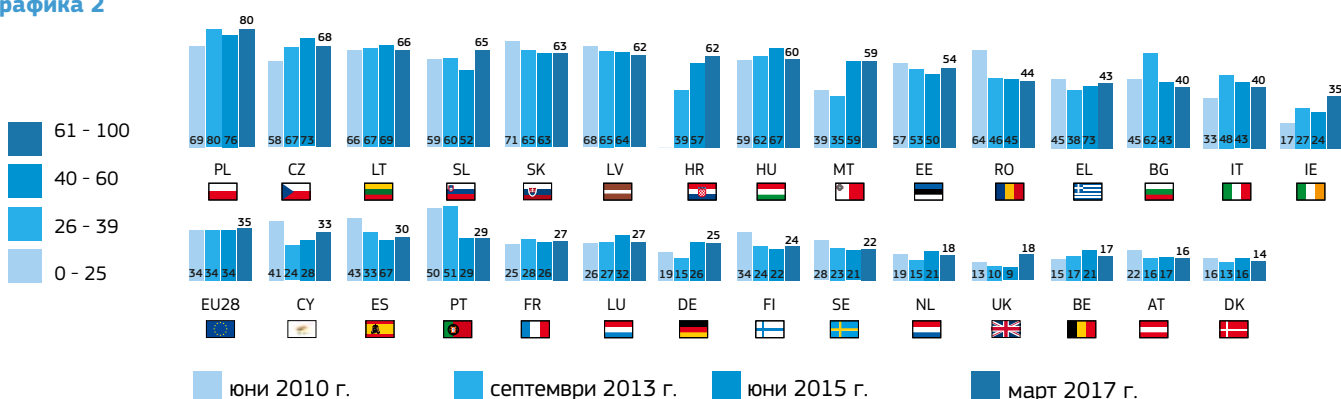
Повишаване на информираността и положителната представа

Информираността за проектите по линия на регионалната политика е малко по-висока в ЕС в сравнение с предишното проучване през 2015 г.: 35 % от респондентите са заявили, че са чували за проекти, съфинансирани от ЕС, в техния град или регион, което представлява увеличение с 1 процентен пункт (пп). Наблюдават се значителни различия между дър-

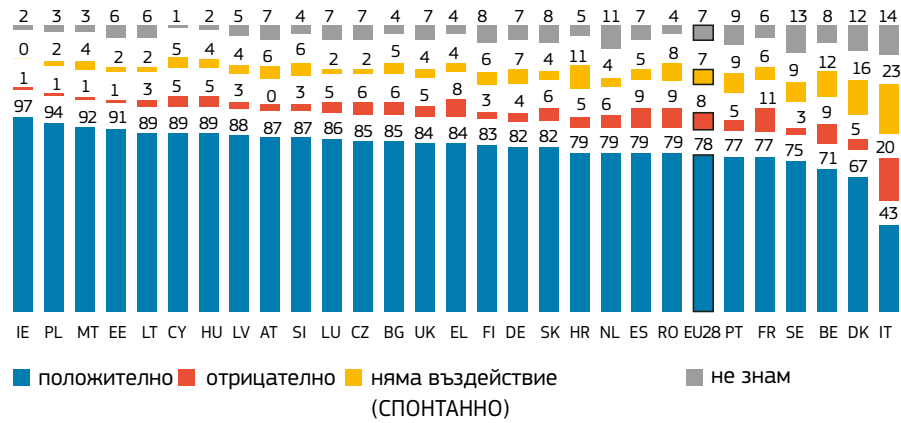
Графика 1 и графика 2 Европа осигурява финансова помощ за региони и градове. Чували ли сте за проекти, съфинансирани от ЕС, които подобряват областта, където живеете? (% — ДА)



Графика 2



Графика 3 Като вземете предвид всички проекти, за които сте чували, бихте ли казали, че тази подкрепа е имала положително или отрицателно въздействие върху развитието на вашия град или регион? (% — ДА)



Графика 4 Къде чухте за това? и кога? (възможни са няколко отговора) (% — ЕС)

■ март 2017 г.
■ юни 2015 г.



жавите, вариращи между Полша (80 %), Чешката република (68 %) и Литва (66 %) и 14 % в Дания, 16 % в Австрия и 17 % в Белгия. Вж. **графика 1** за подробна информация.

Словения (+13 пп), Ирландия (+11 пп) и Обединеното кралство (+9 пп) демонстрират най-голямо увеличение на информираността, докато в Унгария (-7 пп), Чешката република и Люксембург (-5 пп всяка) се наблюдава спад на информираността. На **графика 2** е представена тази тенденция.

Привличането на вниманието на гражданите си заслужава, единствено ако инвестициите на ЕС в регионите се възприемат положително. Резултатите са окуражаващи: 78 % от респондентите, които са заявили, че са информирани за такива проекти, са имали положително мнение за тяхното въздействие (вж. **графика 3**). Това е с 3 пп повече спрямо последното проучване. Като цяло, с изключение на Италия, най-малко две трети от гражданите във всички държави членки потвърждават положителното въздействие на тези инвестиции, като водещо място заемат Ирландия (97 %), Полша (94 %) и Малта (92 %)

На кои медии да се даде приоритет?

Проучването прави също така подробен анализ на вида медии, чрез които гражданите научават за проекти по

линия на регионалната политика на ЕС. Най-общо казано телевизията (национална и регионална взети заедно) остава най-важният източник с 60 % споменавания, следвана от вестниците (регионални и национални) с 53 %, след това интернет и социалните медии общо с 39 % споменавания (при възможни няколко отговора). с 19 % споменавания билбордовете и възпоменателните плочи също играят важна роля (вж. **графика 4**).

БЪРЗ ПОГЛЕД ВЪРХУ ОСНОВНИТЕ РЕЗУЛТАТИ ВЪВ ФАКТОЛОГИЧНИТЕ СПРАВКИ ЗА ДЪРЖАВАТА

Читателите, които проявяват интерес към основните резултати за конкретна държава, следва да се обърнат към фактологичната справка за регионалната политика на държавата, налична онлайн на националния език(и) и на английски език (вж.: <http://europa.eu/!fp74dJ>). За подробен анализ по държава Ви препоръчваме по-задълбочен поглед върху доклада на Евробарометър или дори върху наборите от данни.

Максимално използване на ЕСИ фондовете

„Панорама“ разговаря с Мари Кивиниеми, заместник генерален секретар на ОИСР. Организацията за икономическо сътрудничество и развитие обяснява значението на местните инициативи, ефективната координация и прилагането на европейските финансови инструменти за подобряване на инвестициите и тяхното въздействие на местно, национално и регионално равнище в рамките на ЕС.



Какви са общите виждания на ОИСР за европейските структурни и инвестиционни фондове?

Европейските структурни и инвестиционните фондове имат важно териториално измерение в инструментариума на политиката на ЕС. През последните години тези фондове постепенно станаха част от цялостния пакет от структурни политики, предвид засиления акцент върху основните фактори за икономически растеж, в това число инфраструктура, иновации и умения. ЕСИФ следва да продължат да насочват вниманието си върху целите за повишаване на растежа и да устояват на нарастващия натиск за отклоняването им за други нужди. Тези политики обаче трябва да бъдат допълнени от важни съображения. Първото е необходимостта те да се диференцират между регионите, за да се гарантира, че ще могат да дадат приоритет на най-належащите нужди на всяко едно място. Второто е да се осигури допълняемост в регионалната политика на ЕС, за да се гарантира, че те се добавят към националните публични разходи, а не ги

заместват, и че фондовете се изразходват ефективно. Третото, но също толкова важно съображение, е да се гарантира, че те са добре координирани на различните равнища на управление и че отговарят на инвестиционните решения в националните, регионалните и местните области, което би спомогнало за подобряване на ефективността на инвестициите.

Каква трябва да бъде ролята на тези фондове в бюджета на ЕС и за постигането на целите на икономическата политика в по-общ план?

В сравнение със стандартите на ОИСР, бюджетната система на ЕС, основана на постигането на резултати и ефективност, е сред най-развитите бюджетни рамки по стандартен индекс за ефективност. Въз основа на анализ на ОИСР, който в момента се завършва, бюджетните практики на ЕС включват много ефек-

“ ЕСИ фондовете са един от малкото инструменти за солидарност в държавите от ЕС, което е особено важно за държавите от еврозоната, за които няма междуправителствени бюджетни трансфери. ”

тивни и новаторски аспекти, които могат да послужат на националните правителства, отразявайки собствените им програми за бюджетна реформа, насочена към ефективността. По-специално „бюджет на ЕС, фокусиран върху резултатите“ е полезна инициатива, насочена към по-нататъшното укрепване на връзките между изразходваните средства и видимото въздействие. ОИСР вижда възможност за допълнителни ползи за бюджетните практики на ЕС чрез разработването на ясни и кратки формули-

“ Уникална характеристика на ЕСИФ е по-дългият срок на официалния ангажимент, който е над седем години, в сравнение с по-кратките срокове за териториалните политики в държавите извън Европа. ”



ровки на целите и резултатите на икономическата политика и други политики, *ex ante* и *ex post*, които да насърчат Парламента и Съвета да се ангажират по-пълноценно с политическата същност на бюджета на ЕС.

Успоредно с програмата за приобщаващ растеж на ОИСР, бюджетът на ЕС финансира дейности, насочени както към целите за растеж, така и към целите за сближаване. Предвид силната ориентация на фондовете към инвестициите, те трябва да се стремят да увеличат растежа на производителността на европейските икономики. Същевременно фондовете са един от малкото инструменти за солидарност в държавите от ЕС, което е особено важно за държавите от еврозоната, за които няма междуправителствени бюджетни трансфери. Съществуват обаче важни въпроси относно вида на направените инвестиции, тъй като европейската добавена стойност може да бъде по-неясна, особено когато ресурсите се използват за краткосрочно възстановяване.

Какви основни условия са необходими, за да се постигне максимално въздействие и ефективно изпълнение?

Важно за инвестициите на ЕСИФ е да благоприятстват растежа, за да се стимулира тяхното въздействие по отношение на състава и ефективността на публичните финанси. Ако се използват за „наливане“ на национални публични средства и частни инвестиции, те могат да насърчат по-големите инвестиции и производителността. Стабилните рамки за управление, които координират по-добре инвестициите на различните равнища на управление и подобряват административния капацитет, са

от ключово значение за максималното увеличаване на тяхното въздействие на национално и поднационално равнище. За да подпомогне управлението на тази взаимна зависимост от публичните инвестиции, ОИСР разработи 12 принципа за ефективни публични инвестиции на всички равнища на управление, които бяха одобрени от Комитета на регионите на ЕС. Насоките обхващат начините за управление на предизвикателствата, свързани с вертикалната координация, хоризонталната координация в рамките на различните юрисдикции за инвестиране в съответния мащаб, поднационалните капацитети и широките рамкови условия за ефективни публични инвестиции.

Препоръката на ОИСР подчертава, че са необходими инструменти за управление, за да се управлява тази координация, която не се случва от само себе си. Такива инструменти включват например платформи за диалог, споразумения за съфинансиране и финансови стимули за координация. Условията могат също така да насърчат по-доброто управление на публичните инвестиции при определени обстоятелства. Предварителните условия, въведени в ЕС през финансовия период 2014—2020 г., осигуряват пряка връзка между инвестициите, съфинансирани от ЕСИ фондовете, и политиките на равнище ЕС, и подпомагат провеждането на реформи на политиките за насърчаване на по-доброто усвояване на фондовете.

Как оценяват европейската политика на сближаване и тези фондове в сравнение с други териториални политики в държавите извън ЕС?

Изключително трудно е да се оцени въздействието на която и да е политика

върху ефективността на дадена държавна, регионална или местна икономика. В случая на ЕСИФ, през последното десетилетие много държави, в които тези фондове са подкрепили конвергенцията, също са претърпели фискална консолидация/затягане след финансовата криза, което доведе до силно свиване на публичните инвестиции в Европа. Тези фондове обаче са един от малкото стабилни източници, които подкрепят инвестициите през този период, особено за поднационалните управления.

Уникална характеристика на ЕСИФ е по-дългият срок на официалния ангажимент, който е над седем години, в сравнение с по-кратките срокове за териториалните политики в държавите извън Европа. Ето защо ЕСИФ представят дългосрочен инструмент на политиката за структурни корекции, който да помогне на регионалните икономики да прогнозира и да се адаптират с цел предлагане на всички жители на възможност да намерят обещаващи варианти за развитие. Нашите проучвания за държавите в ОИСР разкриват два основни компонента за разработването на успешни териториални политики. Първият е необходимостта от изграждане на ефективни връзки между градските и селските райони по отношение на инфраструктурните политики, териториалното планиране, интеграцията на пазара на труда и отговорите за управление. Вторият е значението на сектора на търговията, т.е. за онези, които са изложени на международна конкуренция, и за процеса на догонване на изоставащите региони. Нашите проучвания разкриват, че догонващите региони са по-специализирани в тези търговски дейности. ■

Териториални инструменти за изпълнение на регионални и местни приоритети

Устойчивото развитие на цяла Европа не само ще повиши нейната икономическа привлекателност, но и нейната способност да решава различни — съществуващи и бъдещи — финансови, икономически и социални кризи.

Фундаменталната значимост на политиката на сближаване е пряк резултат от Договора от Лисабон и е актуална и днес. Елиминирането на различията в развитието е решаващ фактор за конкурентната позиция на Европа в глобален план. Това се отразява най-вече във факта, потвърден от институциите на ЕС, че всяко евро, инвестирано в политиката на сближаване, генерира средно 2,75 евро независимо от прекомерната бюрокрация и сложност на инструментите на политиката.

„Изисква се радикална промяна в начина, по който гражданите на ЕС се информират за въздействията на политиката на сближаване. Макар да са неоспорими, тези въздействия са почти напълно неизвестни на гражданите.“

По-бързото развитие на много части на Европа не само активира неизползвания до момента вътрешен потенциал, но също така прави тези области по-привлекателни за инвеститори, туристи и други партньори от цял свят.

Политиката на сближаване също така постига измерими резултати, които могат да бъдат наблюдавани например в Полша, чрез развитието на области, обхванати от специалната програма „Източна Полша“, и текущия по-бърз темп на увеличаване на показателите за развитие на селските райони в сравнение с градовете.

Концентрацията на интервенции в приоритетни области е едно голямо предим-



Андрей Поравски
изпълнителен директор на
Асоциацията на полските градове

ство на политиката на сближаване. Очевидно новият програмен период може да претърпи корекции на приоритетите, които следва да се адаптират към бързо развиващите се нужди и предизвикателства. Това обаче следва да осигури също така по-добра гъвкавост при определяне на подробни цели в приоритетни области.

От тази гледна точка е важно регионалните и местните органи да бъдат оправомощени да определят подробни цели за приети области на интервенция. Регионалните и месните (по отношение на градски функционални области) оперативни програми следва да бъдат инструментите, използвани за реализиране на политиката на сближаване. Тези програми следва да се управляват от консорциуми от регионални органи или местни органи, които следва да бъдат създадени в съответствие с принципа за териториална ориентация на интервенциите.

Териториалните инструменти следва да обърнат внимание на предизвикателствата, пред които са изправени функционалните градски области, за оптими-

зиране на използването на местни ресурси и подобряване на условията на живот и стопанска дейност. Необходими са също и инструменти, посветени на по-голямото включване на селските райони в процесите на развитие. Специфичното естество на предизвикателствата, пред които са изправени тези региони, налага създаването на териториални инструменти в рамките на оперативни програми, които вземат под внимание също така ресурсите на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони.

Изисква се радикална промяна в начина, по който гражданите на ЕС се информират за въздействията на политиката на сближаване. Макар да са неоспорими, тези въздействия са почти напълно неизвестни на гражданите, които не са запознати със значимите социални, икономически, екологични, културни и цивилизационни резултати на политиката. Именно политиката на сближаване може да допринесе оптимално за преодоляване на кризата на идентичността в ЕС — още повече, тъй като от нейните въздействия се ползват както бенефициерите, така и високоразвити региони, например под формата на допълнителни поръчки, растеж на износа, капиталови разходи и нови работни места. ■



Асоциацията на полските градове помага на градовете да се развиват в социален и икономически план, и да разпространяват добри практики за модерно и иновативно управление на общностите. Тя работи с обществени и частни институции за създаване на възможно най-добрите условия, за да могат градовете да осигуряват обществени услуги с най-високо качество: <http://www.zmp.poznan.pl/en>

Гъвкавост, опростяване, конкурентоспособност и иновации за политиката на сближаване след 2020 г.

Днес Европейският съюз е изправен пред непредвидими предизвикателства от безпрецедентен мащаб. Съществува сериозна нужда от фокусиране върху публичните и частните инвестиции, за да се повиши конкурентоспособността на ЕС, да се постигне по-голяма съгласуваност между различните стратегии, както и техните връзки с национални сектори и регионални стратегии.

Политиката на сближаване остава основната инвестиционна политика и има потенциал да допринесе значително за устойчивото развитие на Европа, за постигане на икономическо, социално и териториално сближаване в Европа. Тези цели са по-актуални от всякога, като се имат предвид кризите, които застрашават същността на европейския проект.

Комисията по регионално развитие постига добра координация с Европейската комисия, Съвета, Комитета на регионите и организациите за междурегионално сътрудничество. Тя насочва усилията си към осигуряването на подкрепа за преглед на изпълнението на политиката на сближаване, нейното цялостно въздействие, както и към определяне на тенденции за нейното бъдещо развитие.

Бъдещата модернизирана политика на сближаване следва да се основава на бюджетиране, базирано на ефективността, на предварителните условия и на тематичната концентрация,



Искра Михайлова
председател на Комисията по
регионално развитие на ЕП

и същевременно да позволява гъвкавост, за да се реагира на специфични нужди, които могат да възникнат незапно. Връзките с Европейския семестър и с процеса на икономическо управление на ЕС следва да се запазят, за да се осигури правилната рамка за инвестиции от европейските структурни и инвестиции (ЕСИ) фондове.

Европейското териториално сътрудничество (Interreg) доказва своята ефективност и добавена стойност по отношение на целите на ЕС, като допринесе за засилване на териториалното сближаване и като такова следва да остане важен инструмент и след 2020 г.

“Програмата на ЕС за подпомагане на структурните реформи ще допринесе за по-ефективното и полезно използване на фондовете на Съюза.”

Урбанизацията ще бъде определящата тенденция през следващите няколко десетилетия, което означава, че

по-добрата координация на политиките на ЕС, които оказват въздействие върху градовете, ще бъде от особено значение.

Необходима е по-добра координация между приоритетите на ЕС, националните нужди, регионалните и местните нужди. в този контекст бъдещото удължаване на Програмата на ЕС за подпомагане на структурните реформи ще допринесе за по-ефективното и полезно използване на фондовете на Съюза. Трябва да се осигури по-добро допълване при изпълнението на ЕСИФ, ЕФСИ и други финансови инструменти, за да се помогне на държавите и регионите да отключат нов потенциал за растеж и да повишат своята производителност и конкурентоспособност.

Бих желала също така да изтъкна важността от удължаването на ЕФСИ и от извършването на преработването на Финансовия регламент за периода 2014—2020 г., както и на неговите подзаконови актове, които ще проправят пътя към гъвкавост, опростяване, „ефект на лоста“ и повече инвестиции.

Изключително важно е да се въведат механизми и широки институционализирани платформи за сътрудничество, за да се осигури по-голяма видимост и да се повиши информираността за успехите и най-добрите практики, постигнати при изпълнението на ЕСИФ. ■



Европейски парламент

Двойна визия относно политиката на сближаване след 2020 г.

Кметовете на трансграничните побратимени градове Валга и Валка представят своята визия и мечти за периода след 2020 г. по отношение на регионалната и селищната политика.

Градовете Валга (Естония) и Валка (Латвия) представят един от най-ярките примери за това как две съседни държави прилагат на практика основните ценности на ЕС. Те са насочени към свободата на хората, служителите, капитала и свободното движение на услуги, които насърчават развитието както в Латвия, така и в Естония — поради това съвместните проекти са необходимост понастоящем и в бъдеще.

“Валга—Валка са готови да служат като модел за подобни области и градове, тъй като ние разполагаме с опита, доброто желание и с планове за съвместно развитие.”

Това сътрудничество ще бъде подсилено с помощта на проекта на ЕС „Развитие на градските центрове на Валга—Валка“, който също така е забележителен пример за това как ЕС се грижи за регионалното развитие. Освен това тук следва да споменем, че архитекти от



Вентс Арманс Крауклис
кмет на Валка (LV)

Испания, Естония, Латвия и Италия ще превърнат тези визии в реалност.

Надяваме се, че с по-голяма подкрепа от страна на правителствата на Латвия и Естония, както и от институциите на ЕС, можем да предприемем стъпки към функционирането на практика като един град, с висококвалифицирано съвместно медицинско обслужване, подобрена образователна система и съвместно стопанско развитие и пазар на труда.

Различията в законодателството, включително в данъците, не следва да пречат на това развитие. Побратимените градове се нуждаят от специално законодателство и споразумения между държавите и на европейско равнище.

Валга—Валка са готови да служат като модел за подобни области и градове, тъй като ние разполагаме с опита, доброто желание и с планове



Калев Харк
кмет на Валга (ЕЕ)

за съвместно развитие. Днес, когато се води дебат за бъдещето на ЕС, нашата история на успеха може да послужи като отличен пример за убеждаване на евроскептиците, че ЕС е единствената опция за конкурентоспособност в световен мащаб. ■

1 city, 2 states



VALGA • VALKA

Сближаване чрез приобщаване: нашето предизвикателство за бъдещето

Често чуваме, че Европейският съюз е далеч от хората и се интересува само от основните икономически политики. Бих искал да призова тези критици да посетят Санта Колома де Граменет и да видят как една структурна политика пряко и осезателно промени живота на много хора.



Ксавиер Валдерама
координатор на европейските
проекти за градско развитие,
Градски съвет на Санта Колома
де Граменет

В Санта Колома де Граменет, Каталония, хората могат да се насладят на прекрасната реконструирана естествена среда на водния парк Besòs, да посетят обществената библиотека, разположена срещу центъра на общинското дружество, да плуват в спортния център или да направят някои покупки на пазара Fondo, докато чакат децата си да излязат от държавната детска градина, която се намира в същата сграда. Голяма част от този маршрут може да се премине и по улиците, които са получили финансиране по линия на политиката на сближаване, подобно на споменатите по-горе области и инфраструктури.

В метрополисен град с малко финансови ресурси като нашия, още от самото начало разбрахме необходимостта от осигуряване на финансиране за изпълнението на нашите проекти. Осигурихме финансиране чрез първата инициатива на Общността URBAN — част от структурните фондове — за конкретни действия в градовете в рамките на Оперативна програма „Каталония“. и продължаваме това и през периода 2014—2020 г. посредством интегрираните стратегии за устойчиво градско развитие.

Виждаме тези възможности като част от един непрекъснат процес, за да направим града по-балансиран и по-самостоятелен, а към съществуващото местно наследство добавихме интегриран подход за постигане на устойчиво развитие, участие на обществеността и ново местно управление.

„Бих искал да призова тези критици да посетят Санта Колома де Граменет и да видят как една структурна политика пряко и осезателно промени живота на много хора.“

Въпреки че опитът от политиката на сближаване е много полезен, европейските градове като цяло са изправени пред огромни предизвикателства, като най-тревожен е фактът, че броят на хората, живеещи в риск от социално изключване, нараства. Икономическата криза създаде по-голямо неравенство

в нашите общества и е една от основните причини за политическото безразличие, което засяга всички нива на управление. Може да се получи парадокс след това, което обясних току-що колко важно е участието в ЕС за подобряване на живота на хората, и въпреки положените усилия, обществото продължава да обвинява институциите и да им вменява отговорност, когато управляващите се отдалечават.

Поради това новата политика на сближаване за периода след 2020 г. трябва отново да потвърди своите приоритети за социално приобщаване във всичките си рамки за регионална политика. и по-специално, тя трябва да изтъкне като изискване, че стратегиите за градско развитие трябва да включват план за борба със социалното изключване, включително количествено измерими цели, и че този приоритет следва да получи по-голямо финансиране. Отсега нататък стратегиите за градовете ни трябва да са насочени към градско развитие, което е устойчиво, интегрирано и приобщаващо. Никой в обществото не трябва да бъде оставен на заден план. Можем да постигнем сближаване само чрез приобщаване и можем да се развиваме само чрез сближаване. ■



Ajuntament
de Santa Coloma
de Gramenet

ИНТЕРВЮ С **МАЙКЪЛ СТОРПЪР**,
ПРОФЕСОР ПО ИКОНОМИЧЕСКА ГЕОГРАФИЯ
В LONDON SCHOOL OF ECONOMICS

Регионите имат по-голямо значение от вся- кога в един гло- бализиран свят



Малко след като Комисията публикува дискуссионния документ относно използването на глобализацията, тя организира семинар на високо равнище относно „Глобализацията: защо регионите имат значение“, за да обсъди географията на растежа, работните места и неравенството в Европа, тъй като глобализацията, техническата промяна и устойчивото развитие оказват въздействие върху регионите на ЕС по различни начини. Професор Майкъл Стопър взе участие в този семинар.

Започнахте своята презентация, цитирайки в. The Economist, като казахте: „Регионалното неравенство се оказва твърде опасно в политически план, за да бъде игнорирано“ и продължавате, като отбелязвате, че това неравенство допълнително акцентира върху нашата дилема дали да инвестираме в по-развити или в по-малко развити региони. Така че кое е по-важно: ефективността или равнопоставеността?

За тази среща на високо равнище работих заедно с моите колеги **Симона Имарино** и **Андрес Родригез-Посе** по изработването на проучване, озаглавено „Регионалното развитие в центъра на икономическото бъдеще на Европа“. Ние твърдим, че вече не съществува лесен компромис между

ефективност и равнопоставеност: схващането, според което „ефективност“ означава да концентрираме всичко в регионите с най-високи доходи и да очакваме, че ще има разпространяване на ползи към всички останали региони, е остаряло.

Механизмите на разпространение отслабнаха: уменията се концентрират на по-малко места; същото става и с иновацията; миграцията се забавя и става по-селективна, с една верига за квалифицирани хора и с друга за по-малко квалифицирани. Това означава, че в дългосрочен план хората, които не се използват достатъчно в много региони, не могат да развият своите таланти, за тях става все по-трудно да мигрират, а предприемачите не са в състояние да навлязат ефективно на пазара.

“ Ние искаме да получим ползи от концентрацията и специализацията, но искаме също така да разпространим тези ползи в повече региони, като преодолеем бариерите, които съществуват пред иновациите, предприемачеството, придобиването на умения и мобилността. ”



THE LONDON SCHOOL
OF ECONOMICS AND
POLITICAL SCIENCE ■

Ето защо политика, която инвестира в дългосрочните способности на хора, фирми и индивиди във всички региони, ще бъде по-ефективна от такава, която приема, че географската концентрация ще донесе ползи на всички хора и всички региони. в същото време не можем да действаме еднозначно: трябва да продължим да подкрепяме европейските метрополни региони и клъстери от световна класа в лицето на постоянната глобална конкуренция. Тази политика се основава на преформулираното понятие за „равнопоставеност“: то отхвърля остарялото понятие за преразпределение от най-успешните региони към всички останали региони, и го заменя с определение за равнопоставеност, която се основава на стимулиране на развитието във всички региони.

Всъщност споменавате таланти и може би вече знаете, че регионалната политика въведе нова концепция: интелигентна специализация. Това в общи линии означава, че насърчаваме регионите да определят своите собствени силни места, своите сравнителни предимства и да инвестират в тези области. Освен това в презентацията си говорите за политика, основана на диференциране. Намирате ли сходства между двете?

Да, ние предлагаме да се задълбочи концепцията за интелигентна специа-

лизация и да се осигурят някои допълнителни инструменти, за да се повиши нейната ефективност. Ако трябва да говорим реалистично, не всеки регион може да се специализира в едно и също нещо: ето защо е безсмислено да предлагаме всеки регион да се опита да се превърне в една „малка Силиконова долина“.

Вместо цялостен подход към иновациите и специализацията ние въвеждаме концепцията за „клубове за развитие“, която се отнася до региони на различни равнища на доход на глава от населението. Предизвикателствата и краткосрочните цели за регионите с нисък, среден и висок доход са много различни. „Интелигентността“ се крие в това регионите да разбират в кой клуб на развитие се намират, както и техните реалистични интелигентни специализации в средносрочен план. Това понятие осигурява допълнителна прецизност на концепцията за интелигентна специализация.

Накрая бих парафразирала заглавието на вашата презентация: Глобализация: имат ли значение регионите?

Всъщност глобализацията все повече засилва значението на регионите, защото се оказва, че глобализацията създава богатство в целия свят, и благодарение на нея сега 500 милиона китайци са част от глобалната средна

класа, същевременно тя концентрира богатство и доходи в метрополните области във всяка държава по целия свят. Така че в един глобализиран свят регионите имат по-голямо значение от всякога. в светлината на това ние искаме да получим ползи от концентрацията и специализацията, но искаме също така да разпространим тези ползи в повече региони, като преодолеем бариерите, които съществуват пред иновациите, предприемачеството, придобиването на умения и мобилността. Тези бариери до известна степен се налагат от настоящите пазарни тенденции, а механизмите за разпространение са твърде слаби, за да успеят да разпространяват богатство и да създават възможности.

За тази цел ние предлагаме нещо, което наричаме „стратегии за разпределено развитие, съобразени с особеностите на мястото“ (PSDDP). Те представляват стратегии за развитие, приспособени към точните, но различни нужди на регионите от клубовете с ниски, средни и високи доходи в Европа. Всеки от тези клубове има различен стратегически ръководен принцип и следователно различен микс от политики и мерки за всеки вид територия. ■



Международното измерение на интелигентната специализация

Корина Крецу, европейски комисар по регионалната политика, конференция „Интелигентни региони“, Хелзинки

Интелигентната специализация е нов възходящ подход, базиран на местоположението, за иновации и икономическа трансформация в Европа. Освен това той е сериозен компонент на регионалното развитие чрез иновации, който осигурява перспектива всички региони в Европа да черпят от ползите на растеж, чиято движеща сила са знанията.

Интелигентната специализация предлага нови възможности за междурегионално сътрудничество около споделени приоритети, което осигурява допълване на силните страни на партньорите и преобразува европейския модел за растеж и интеграция. Европейският съвет, Европейският парламент и Европейският комитет на регионите изтъкнаха необходимостта от допълнително разгръщане на този подход¹.

Изграждане на капацитет

Същността на политиката на сближаване се състои в това да осигури възможност на всички региони да станат конкурен-

тоспособни и да се възползват от възможностите на вътрешния и глобалния пазар. Подобно изграждане на капацитет обаче не може да се извършва в изолация или при вътрешно насочена перспектива. Необходими са международни критерии и сътрудничество, за да се развие стратегически капацитет, да се направи избор, да се получат предизвикателства от критични приятели и да се създадат партньорства. Подобни мрежи за междурегионално сътрудничество позволяват взаимното усвояване на добро иновационно управление и получаването на ползи от разпространение на знания.

Ориентирани към света иновационни стратегии

Разработването на стратегии за интелигентна специализация често пъти първоначално е било ориентирано към управлението², за да се установят обещаващи инвестиционни области в даден регион, за да се развият неговите сравнителни предимства, но често пъти като се обръща малко внимание на други региони и на техните конкурентни предимства. Впоследствие много региони осъзнаха, че международните сравнения и сътрудничество могат да помогнат да се избегнат рисковете от дублиране на инвестиции или от инвестиции под

1) заключения на Съвета от 10 юни 2016 г. за „интелигентна и опростена политика на сближаване, насочена към научни изследвания и иновации, Резолюция на Европейския парламент от 13 септември 2016 г. относно политиката на сближаване и стратегиите за научни изследвания и иновации за интелигентна специализация (2015/2278(INI)); Становище на Комитета на регионите от 22 март 2017 г. относно „Стратегиите за интелигентна специализация: въздействие за регионите и междурегионално сътрудничество“.

2) „Предприемачески процес за научни открития“ с местни институции, занимаващи се с иновации, за постигане на консенсус относно силните страни и приоритетите.

критичното ниво, и да помогнат за изостряне на конкурентния елемент на техните приоритети за интелигентна специализация. Посредством междурегионалното сътрудничество регионите могат заедно да подобрят своята международна конкурентоспособност в глобалните вериги на стойността.

Интелигентната специализация като механизъм за координация

Интелигентната специализация в отворените към света иновационни стратегии, които се стремят към диференциране и координиране с други региони, също могат да бъдат мощен механизъм за подобряване на качеството на иновационните инвестиции. Те използват допълненията между специализациите в нови европейски вериги на стойността. Например при новопоявяващата се биоикономика различните региони се специализират в различни източници на производство на биомаса, в преработване на био пластмаса или във влагането им в различни потребителски продукти.

Конкурентоспособността на регионите и регионалните клъстери за нов растеж и работни места в подобни новопоявяващи се пазари и индустрии се крепи на капацитета за координиране на техните ресурси за предлагане на интегрирани решения, докато интелигентната специализация осигурява средства за идентифициране на партньори за сътрудничество в цяла Европа.

Многообразието като конкурентно предимство

Многообразието представлява конкурентното предимство на Европа при съвместната работа по разработването на нови решения за общи предизвикателства, за осигуряване на работни места, чиста енергия, мобилност или здравеопазване за гражданите и превръщането на тези предизвикателства във възможности за икономическо развитие чрез осигуряване на иновативни решения.

Разработването и изпитването на решения на тези предизвикателства често пъти превишава възможностите на отделните региони или държави. Интелигентната специализация е европейският начин за реагиране на обществените предизвикателства чрез оценяване на уникалните възможности на всички региони на ЕС, които могат да се превърнат в Живи лаборатории за бъдещето.

Тематичната интелигентна специализация е движеща сила за междурегионалното сътрудничество

Ето защо интелигентна специализация се нуждае също така от „интелигентно сътрудничество“. Тематичните платформи за интелигентна специализация³ подпомагат междурегионалното партньорство, за да помогнат на субектите, занимаващи се с иновации в регионите партньори, да съобразят своите инвестиции с новите европейски вериги на стойността⁴. Европейската комисия подпомага тези партньорства за разработване на общи пътни карти за съвместни инвестиции в специфични приоритетни области, като например ефективно и устойчиво производство, проследимост и голям набор от данни за веригите на стойността за селскостопански и хранителни продукти или за отопление и охлаждане. Над 85 региона вече се занимават и изграждат капацитет за разработване на клъстери, пилотни проекти и демонстратори, както и за балансиране на бизнес инвестиции, които носят ползи за регионите и за Европа като цяло. ■



Юрки Катайнен, заместник-председател на европейската комисия, която ръководи екипа на проекта „Работни места, растеж, инвестиции и конкурентоспособност“, конференция „Интелигентни региони“, Хелзинки

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

Конференция „Интелигентни региони“: в началото на юни Хелзинки стана домакин на второто издание на конференцията за интелигентна специализация в европейските региони, на която се оцени постигнатото и се проправи път за бъдещо развитие.

<http://europa.eu/mf36Hu>

3) вж. Платформа S3: <http://s3platform.jrc.ec.europa.eu/s3-thematic-platforms>.

4) Тематичните платформи за интелигентна специализация за енергия, промишлена модернизация и селскостопански и хранителни продукти работят от юни 2016 г. с цел свързване на региони и техните местни институции, занимаващи се с иновации, в партньорства за съгласуване на техните инвестиции в приоритетни области. в края на май 2017 г. 18 такива партньорства, в които са ангажирани 85 региона, бяха стартирани официално.

RIS3 — причина за съществуване, първи резултати и бъдеще

Подходът за интелигентна специализация има за цел да насърчава регионите при определянето на някои стратегически области за развиване на дейности в сферата на НИРД и иновациите. По този начин регионите могат да се справят с един двоен проблем — този за диференциацията и специализацията на техния иновационен капацитет — който по принцип е слабо застъпен от стандартните иновационни политики.

RIS3 предоставя инструменти и процеси за справяне с регионалните различия и помага на регионите да ги открият и да се възползват от тях, като ги превърнат в бъдещи конкурентни предимства.

“*Причина за съществуване на интелигентната специализация: съсредоточаване на вниманието и ресурсите върху определен брой стратегически области, за да се задействат благотворните процеси на конкретизация и специализация по отношение на иновациите.*”

Това е причината за съществуване на интелигентната специализация: съсредоточаване на вниманието и ресурсите върху определен брой стратегически области, за да се активират благотворните процеси на конкретизация и специализация по отношение на иновациите.

Разработването на стратегии за интелигентна специализация не означава, че „всички останали“ трябва да бъдат пренебрегнати. Най-общите и хоризонтални политики естествено остават съществени, а интелигентната специализация се превръща в допълнителна възможност, която регионите е препоръчително да активират, ако са в състояние на създа-

дат интелигентен процес за определяне на стратегическите области и тяхното развитие.

Въпреки че е твърде рано да се оцени въздействието на RIS3 върху иновациите, производителността и растежа, вече са видими някои резултати, макар и да не могат да бъдат измерени.

Един съществен резултат е, че самият процес на разработване на стратегия оказва положително въздействие, произтичащо от ангажираността на регионите към предприемаческия процес на откриване. Например към днешна дата регионите се познават по-добре, отколкото преди, тъй като се е изисквала самооценка и откриване на потенциали и капацитети.

За регионите е полезно и продуктивно да положат повече усилия за откриване и избор, подробно и за бъдеще, на приоритетни области при НИРД. Знанията и опитът, извлечени от откриването и избора на правилната посока за НИРД, могат да бъдат ценни при изпълнението на следващите етапи на разработване, производство и разпространение на продукт/процес/пазар.

У лицата, разработващи политиките бавно се възпитава нова политическа нагласа — което включва децентрализация, публично-частни взаимодействия, себепознаване и определяне на приоритети.



Професор Доминик Форей
Катедра по икономика
и управление на иновациите,
Федерално политехническо
училище в Лозана
(Швейцарска конфедерация)

Друг важен резултат е, че този подход осигурява ново основание за споделяне на знания и сътрудничество между регионите, тъй като с помощта на интелигентната специализация се вижда, че всеки един регион споделя различни приоритети с няколко други региона — а това предоставя обосновка за изграждането на мрежи и партньорства.

Без съмнение този подход има огромно въздействие в Европа и извън нея. Предвид това въздействие и значителното мобилизиране на публичния и частния сектор на регионално равнище би било просто абсурдно да се прекрати подхода RIS3. Процесът на изучаване на политиката е значително затъпен и понастоящем регионите са много по-добре запознати с това как да пристъпят към разработване и прилагане на S3, отколкото бяха преди пет години, когато бе въведена въпросната концепция. Те са научили много и продължават да го правят. Следователно можем да бъдем сигурни, че регионалните агенции и заинтересованите страни ще бъдат много по-експедитивни и ефективни при изготвянето на RIS3, в случай че бъдат помолени да го направят отново през следващия период. ■



Изграждане на инвестиционна политика за по-сближена Европа

Политиката на сближаване на ЕС подкрепя стотици хиляди проекти във всички европейски региони. Тя е най-големият източник на инвестиции в ЕС, който насърчава важни проекти в сферата на реалната икономика и допринася за структурни промени в държавите — членки на ЕС.



Ема Марчегала
Председател на BusinessEurope

Политиката на сближаване е част от Договорите и изразява солидарността на ЕС. Нещо повече, тя е от изключително значение за поддържане на една по-сближена Европа във всичките ѝ форми: икономическа, социална и териториална.

Въпреки това сега е моментът да оставим в миналото нагласата, свързана с преразпределение и бързо изразходване, и да започнем да мислим за тази политика от гледна точка на инвестициите, конкурентоспособността и структурните подобрения. Това ще бъде необходимо, за да се засилят успехите на политиката на сближаване, като в същото време се постигне по-голямо сближаване между държавите членки, което е задължително условие за правилното функциониране на ЕС и в частност на еврозоната.

Политиката на сближаване трябва да бъде неразделна част от Европейската инвестиционна стратегия, със силен териториален подход, която има за цел да осигури на всички региони необходимите инструменти за изграждане на тяхната конкурентоспособност. Тя трябва да доведе до икономическо и структурно преустройство, като предоставя устойчива основа във всички региони на база на собствените им силни страни.

Важно е да се признае, че постиженията на политиката на сближаване излизат

много извън рамките на финансовия пакет, предоставен чрез Европейските структурни и инвестиционни (ЕСИ) фондове и са силно обвързани с положителните странични ефекти от нея. Последните са видими по отношение на изграждането на капацитет, определянето на дългосрочните приоритети, стратегиите за регионална специализация, партньорството и др.

Тези ползи обаче трябва да бъдат разширени. За тази цел политиката на сближаване трябва да обнови и опрости начина си на работа, създавайки средносрочна и дългосрочна рамка, която обаче е достатъчно гъвкава да се пренасочи към нови обстоятелства, като подкрепя проекти с ясно изразена добавена стойност за ЕС и осигурява подходящите стимули за изпълнение.

По-конкретно трябва да продължим да се движим към политика „съсредоточена върху резултатите“ и по-малко върху чисто формалното съответствие. Трябва да направим структурните фондове по-достъпни и разбираеми с опростена, интегрирана и пропорционална система за контрол. Ето защо е необходимо да продължим изграждането на административен и технически капацитет на регионално равнище, както и на истинско партньорство във всички

„Политиката на сближаване трябва да обнови и опрости начина си на работа, създавайки средносрочна и дългосрочна рамка, която обаче е достатъчно гъвкава да се пренасочи към нови събития, като подкрепя проекти с ясно изразена добавена стойност за ЕС и осигурява подходящите стимули за изпълнение.“

етапи на програмите и на всички административни нива.

На последно място политиката на сближаване трябва да отчита по-добре, че ЕС и неговите членове работят и се конкурират в световен мащаб. Например ЕСИ фондовете трябва да останат достъпни за всякакви по големина предприятия. Не бива да забравяме, че средните и големите предприятия имат силно положителни странични ефекти върху местната икономика, включително за растежа на МСП. Следователно ЕС трябва да избегне изтичането на инвестиции в Европа и да използва своите инструменти, за да гарантира, че тя е привлекателна дестинация за инвестиции, като продължава да изгражда една силна и сближена Европа. ■

BUSINESSEUROPE



BusinessEurope е водещ застъпник за растежа и конкурентоспособността на европейско равнище, който подкрепя дружествата в целия континент и провежда кампании по въпросите, които оказват най-голямо влияние върху тяхната ефективност:

<https://www.business europe.eu/>

Политиката на сближаване и парадоксът на публичния сектор

Бъдещата политика на сближаване ще има много общо с днешната. Защо? Защото целите на настоящия програмен период — за осигуряване на интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж — в бъдеще ще станат още по-важни.

Освен това много от основните теми на програмата за периода 2014—2020 г. — като например акцентирание върху резултатите, повишаване на качеството на институциите и опростяване на нормативната уредба — също ще придобият по-голямо значение за в бъдеще.

Постигането на осезаеми резултати е по-важно от всякога, тъй като ЕС е подложен на натиск да докаже своята стойност на европейските граждани. Новият акцент върху резултатите — върху постигнатите резултати и въздействието на регионалната политика — е доста закъснял, защото в миналото твърде много се обръщаше внимание на капацитета на региона за усвояване на фондовете по-скоро като на средство за постигане на определена цел, а не на самата цел. Акцентът върху резултатите подчертава значението на втората тема — институционален размер.

Размерът на институциите, особено на публичните институции, може би е най-важната съставка в рецептата за иновации и развитие. Въпреки това бъдещата политика на сближаване ще трябва да разреши парадокса на публичния сектор.

Този парадокс се дължи на две радикално различни тенденции. От една страна, публичният сектор е подложен на натиска на строги икономии от почти десетилетие, което намалява капацитета му за действие. От друга страна, публичният сектор рязко се откроява в отраслите с обществени предизвикателства — отрасли, като

енергетика, здравеопазване, образование, транспорт, продоволствена сигурност, достойни грижи за възрастните хора — които допринасят много за постигането на интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж.

„Размерът на институциите, особено на публичните институции, може би е най-важната съставка в рецептата за иновации и развитие.“

Ако искаме да постигнем по-осезаеми резултати в бъдеще, политиката на сближаване трябва да работи с интелигентен публичен сектор, а не със свит такъв. За тази цел публичните администрации и техните агенции трябва да се откажат от водачеството чрез „командване и контрол“, което показваха в миналото, и да се адаптират към стила на най-успешните агенции — агенции, като SPRI в Страната на баските, Aster в Емилия-Романя и JIC в Южна Моравия. Тези агенции умело насърчават регионалните иновационни екосистеми, в които заинтересовани страни от обществения, частния и третия сектор се учат да си сътрудничат за постигането на взаимно-изгодни цели.

И накрая, опростяването на нормативната уредба трябва да остане основен приоритет. Понастоящем публичният сектор получава смесени сигнали: реториката на политиката на сближа-



Кевин Морган
Професор по управление
и развитие и
декан в Кардифския
университет (Обединено
кралство)

ване го приканва да бъде по-гъвкав, творчески и експериментален, докато одитната култура не търпи провал и спъва творчеството в името на съответствието.

За политика на сближаване, която предлага решения за тези опасения, с основание може да се твърди, че има сериозни намерения относно осигуряването на интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж. ■



Политика на сближаване: постижения и стремежи — канадска гледна точка

Европейският съюз и неговата водеща политика на сближаване отдавна представляват интерес за политическите общности в Канада. Този коментар представя канадска гледна точка за забележителните постижения и бъдещи стремежи на политиката.



Проф. д-р Нийл Брадфорд,
Катедра по политология,
Университетски колеж в Хюрън,
Западен университет (Калифорния)

Като силно децентрализирана федерация с огромен географски обхват Канада се сблъсква с много от същите предизвикателства, свързани с „единство чрез многообразие“, които са характерни за ЕС. От шестдесетте години на миналия век насам канадските правителства са въвели териториални стратегии за регионално икономическо сближаване и национално социално сближаване, като са взаимодействали от ЕС най-добрите практики и иновативни идеи.

Постигания

Интеграционно икономическо развитие: Политиката на сближаване на ЕС е водеща в два регионални аспекта. На първо място тя премина от големи инфраструктурни инвестиции в изоставашите региони към вътрешен растеж чрез продуктивност и предприемачество във всички региони, а съвсем наскоро към „интелигентна специализация“, посредством регионални иновационни системи. Второ, политиката включва социални и екологични цели, като

е съсредоточена едновременно върху устойчивостта на регионалните икономики и социалните инвестиции за стимулиране на растежа. Интегрираното развитие на ЕС по-скоро обединява, отколкото измества икономическите, социалните и екологичните приоритети.

“Европейският съюз и неговата водеща политика на сближаване отдавна представляват интерес за политическите общности в Канада.”

Многостепенно управление: Политиката на сближаване се основава на принципите на субсидиарност и партньорство. Многостепенното съгласуване на политиката се налага от консултации и комуникации, и чрез договори за управление при „гъвкави условия“, които уточняват очакванията за финансиране, като позволяват адаптиране на регионалните програми. Многостепенното управление на ЕС съчетава „политика по места“ с йерархичен контрол и подкрепа.

Нагрупване на знания и адаптиране: Политиката на сближаване използва данни по креативен начин за информирани и подобряване на регионалното програмиране. Инвестициите на ЕС се ръководят от стабилна тристепенна рамка за диференциране на регионалните активи и потенциал. Оценка на програмите все повече разчита на цели, показатели, сравнителен анализ и мониторинг. Съвкупността от количествени и качествени мерки на ЕС изяснява ефективността на публичните инвестиции и прецизира регионалното изпълнение.

Стремежи

Демографски промени: Политиката на сближаване на ЕС е изправена пред сложни миграционни предизвикателства, тъй като бежанците търсят нова родина и квалифицираната работна ръка се премества измежду държавите членки. В същото време като цяло населението на Европа застарява. Политиката се нуждае от програмиране на иновативни решения за многообразни реформи за креативно социално подпомагане през целия живот.

Цифрово преобразуване: Политиката на сближаване се сблъсква със сложни регионални и социални предизвикателства, тъй като технологиите преобразуват работата, производството и потреблението в платформените икономики. Цифровото разделение излага на риск териториалното и социалното сближаване, когато съсредоточава инвестициите в градските центрове. Политиката изисква „приобщаване към иновациите“ за разпространяване на цифровите възможности чрез подобрени електронни услуги, повишаване на квалификацията и социални иновации.

Административни иновации: Политиката на сближаване се сблъсква със сложни управленски предизвикателства, тъй като националните правителства и регионалните органи намират за бюрократичен достъпа до програмите и поради контролиране на надзора. Управлението на политиката трябва да бъдат опростено, а изпълнението на програмите основано на „споделено управление“. Протоколите за оценка следва да стимулират съответствието с целите на политиката на сближаване и да прилагат съвместна оценка за укрепване на административния капацитет както при изготвяне на политиките на ЕС, така и за изпълнение на регионалните програми.

Бъдещите финанси на ЕС

Групата на високо равнище за собствените ресурси (ГВРСР) бе сформирана през февруари 2014 г. с цел да се потърсят начини за по-прозрачно, по-опростено, по-справедливо и със засилена демократична отчетност финансиране на ЕС. Групата бе председателствана от бившия италиански министър-председател и европейски комисар Марио Монти и включва членове, определени от Европейския парламент, Съвета и Европейската комисия. Окончателният доклад и направените препоръки бяха представени на Европейския парламент и на Съвета през януари 2017 г.



Според Вас какви са основните предизвикателства за финансите на ЕС след 2020 г.?

Основните предизвикателства за финансите на ЕС вече са налице към днешна дата и са подобни на тези, с които се сблъсква самият ЕС: как можем да си върнем доверието на нашите граждани? Как можем да придадем повече легитимност на европейските разходи? През последните години ЕС беше засегнат от многобройни кризи, повечето от които очертават нови приоритети: засилване на конкурентоспособността на европейската икономика и по-специално справяне с младежката безработица; обезопасяване на външните ни граници и подобряване на сътрудничеството в областта на вътрешната сигурност и отбраната; изпълнение на ангажиментите ни за борба с изменението на климата и влошаването на околната среда; и накрая,

осигуряване на плавен преход от ЕС-28 към ЕС-27, след като Обединеното кралство напусне ЕС.

Това са въпросите, по които се очаква и се настоява ЕС да действа днес, но много често те не са част от традиционната му основна дейност, по-специално вътрешната и външната сигурност, които остават в обхвата на националния суверенитет. Въпреки че при последните годишни бюджети бяха използвани инструментите за гъвкавост, тяхното изпълнение предстои да видим.

Какви големи промени предлагате в сравнение със сегашната система?

Реформата в системата на приходите е част от тази цялостна промяна, тъй като настоящата финансова система —

“Политиките на ЕС и особено сближаването са от полза за всички държави, дори за „нетните вносители“.”

основаваща се на значителна част от националния принос на държавите членки — благоприятства статуквото и пречи на съсредоточаването върху новите потребности. Затова в доклада на групата на високо равнище за собствените ресурси отправяме девет препоръки, които допринасят за промяната.

Считам, че тези от тях, които най-вероятно ще имат силно въздействие, са фокусът върху разходите с най-висока европейска добавена стойност, премахането на отстъпките в полза на някои държави и въвеждането на един или

“Бъдещите структурни и инвестиционни фондове ще играят решаваща роля в усилията ни за реформи, тъй като те често попадат под кръстосания огън на критиките относно финансирането на твърде много проекти със съмнителна европейска добавена стойност.”

няколко нови собствени ресурса, свързани с водещите политики на ЕС. Например собствените ресурси, основани на общ реформиран ДДС или общ корпоративен данък, могат да бъдат разработени така, че да допринесат за по-доброто функциониране на единния пазар, да опростят живота на нашите компании и да подкрепят борбата срещу данъчните измами или укриването на данъци; собствените екологични ресурси могат да подпомогнат усилията за декарбонизация и за „зелен“ растеж. Според мен тази последна препоръка показва как приходите на ЕС могат да донесат допълнителна добавена стойност: ЕС не може да налага данъци, но приходите могат да допринесат за постигането на политиките и целите на ЕС.

Какви са основните пречки за реализирането на тези промени?

Най-очевидната пречка произтича от процедурата за вземане на решения, приложима към системата за финансиране, която поражда асиметрия на силите между Европейския парламент и Съвета. с Европейския парламент се провеждат консултации единствено във връзка със собствените ресурси, а съгласието му се изисква за многогодишната финансова рамка, като той взема съвместни решения относно годишния бюджет. Освен това решението в рамките на Съвета трябва да се

вземат единодушно и след ратификация във всички национални парламенти. Това е най-тежката съществуваща процедура.

Налице са и други пречки, свързани с факта, че в повечето случаи лидерите, които преминават през едни преговори, рядко присъстват на втори такива, което разсейва паметта и опита или води до неразбиране на това как функционират финансите на ЕС. Един обичаен погрешен довод за отхвърляне на реалните собствени ресурси например е да се счита, че само националният принос позволява контрол от страна на държавите членки върху финансите на ЕС и че по-автономните собствени ресурси биха довели до неконтролирани увеличения на бюджета. Това не е така. Реалните собствени ресурси биха променили състава на приходите (и по-малкото национално участие). Обемът на бюджета се определя от многогодишната финансова рамка. и тъй като бюджетът на ЕС трябва да бъде балансиран и не може да допусне дълг, приходите се изчисляват автоматично, след като станат известни разходите, а не обратното.

Според Вас какво е мястото на европейските структурни и инвестиционни фондове?

Бъдещите структурни и инвестиционни фондове ще играят решаваща роля

в усилията ни за реформи, тъй като те често попадат под кръстосания огън на критиките относно финансирането на твърде много проекти със съмнителна европейска добавена стойност. Това важи особено за по-развитите региони в по-богатите държави членки. Освен това финансирането им чрез национални пакети ги превръща в ключов елемент на фокуса върху нетните баланси.

Бъдещата реформа ще има трудната задача да възстанови легитимността на действията на ЕС в много региони, като се съсредоточи върху обществените блага в целия ЕС, а не върху местните такива. Освен това ще е необходимо да се покажат ползите, които те носят извън преките бенефициери. Трансграничните ползи, ефекта на „преливане“ или ефекта на „лоста“, понастоящем се пренебрегват или крият при бюджетните преговори, но те представляват мярка за европейска добавена стойност. Това трябва да се промени, за да стане бюджетът по-прозрачен, по-справедлив и с по-засилена отчетност. Политиките на ЕС, особено сближаването, са от полза за всички държави, дори за „нетните вносители“.



Резюмето и препоръките са налични на 23 езика: http://ec.europa.eu/budget/mff/hlgor/index_en.cfm

ЦЕНТЪР ЗА ДАННИ: 3 — ПЛАТФОРМА ЗА СВОБОДНО ДОСТЪПНИ ДАННИ

ИМА ЛИ ВЪПРОС, КОЙТО БИХТЕ ЖЕЛАЛИ ДА БЪДЕ РАЗГЛЕДАН В СТАТИИТЕ ОТ РАЗДЕЛ „ЦЕНТЪР ЗА ДАННИ“ В СЛЕДВАЩИТЕ БРОЕВЕ НА PANORAMA?

ИМА ЛИ ОПРЕДЕЛЕН НАБОР ОТ ДАННИ, КОЙТО БИХТЕ ЖЕЛАЛИ ДА ВКЛЮЧИМ В ПЛАТФОРМАТА ЗА СВОБОДНО ДОСТЪПНИ ДАННИ ОТНОСНО ЕСИФ?

АКО Е ТАКА, МОЛЯ, ПИШЕТЕ НИ ПО ЕЛЕКТРОННА ПОЩА НА АДРЕС: REGIO-EVAL@EC.EUROPA.EU

Отчитане на изпълнението на ЕСИФ: нарастващото значение на общите показатели

Необходимостта от наблюдение и отчитане на изпълнението трябва да бъде споделена отговорност и съществена част от всички значими дебати относно политиката на ЕС.

По отношение на програмите за периода 2014—2020 г. се наблюдават подобрения при използването на показатели за измерване на крайните продукти и резултатите от различните ЕСИ фондове — общите показатели са мощен инструмент за отчитане на цялостните постижения на политиката в отделните държавите членки. Тези промени са придружени и от други подобрения по изпълнението, като например по-голямата категоричност при поставяне на целите, по-ясното определяне на целите и новата рамка за изпълнение, свързана с резерва за изпълнение. Един от ефектите от по-голямото съсредоточаване върху изпълнението е, че показателите вече не трябва да бъдат грижа на няколко специалисти.

Настоящата система от показатели е разработена през годините въз основа на специфични за всеки фонд опит и познания. По този начин общите показатели са споделени

от програмите по всеки конкретен фонд с показатели, съобразени със специфичните за фонда цели и с приложена обосновка за целевите сектори и интервенциите.

Изборът на концепции за показателите и определянето на общи показатели са повлияни от две основни опасения:

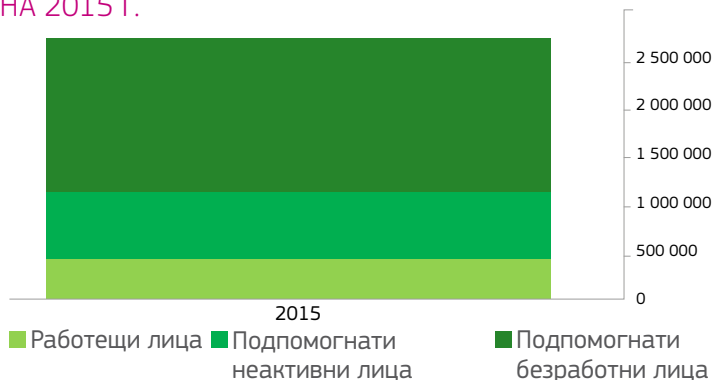
- ▶ Дали показателите са съдържателна мярка за интервенциите и целите на конкретния фонд?
- ▶ Дали показателите са лесно достъпни без да създават прекомерни разходи и бремене за управителите и бенефициерите?

Отговорите на тези въпроси за периода 2014—2020 г. бяха разработени в партньорство със заинтересованите страни и експерти от държавите членки в продължение на няколко години дискусии.

Най-видимият продукт на съществуващата системата за показатели на платформата за свободно достъпни данни на ЕСИФ е представянето на плочки на „постиганията“ за общите

ДВА ПРИМЕРА ОТ ЕСФ И ЕФРР КЪМ КРАЯ НА 2015 Г.

ЕСФ: Трудов статус на участника
Реализирано: 2 707 055 участници
от които:
Подпомогнати безработни лица: 1 574 509 участници
Работещи лица: 435 940 участници
Подпомогнати неактивни лица: 696 606 участници



Преглед на постигнатите стойности по програмите (2015 г.)



показатели по фонд и тема. Сред другите подобрения са разширен списък от общи показатели и по-добри методологии за събиране и отчитане на показателите по ЕФРР и ЕСФ.

Има ли твърде много показатели?

Този въпрос е повдигнат на най-високо равнище на европейските институциите, не на последно място, защото отчитането би било по-опростено на ниво ЕС с няколко лесни за сумиране показатели. Наскоро Европейската сметна палата също постави под въпрос уместността и използването на толкова много специфични за всяка програма показатели и затрудненията при тяхното сумиране на равнище ЕС.

От друга страна, отделните заинтересовани страни имат различни нужди и предлагат широк кръг от показатели, много от които са от значение за тях и вече са налични в техния регион или държава членка.

Друго обяснение за привидно големия брой общи показатели на ЕС е изключително широкият тематичен обхват на дейностите и секторите, финансирани от ЕСИ фондовете. Например за ЕФРР съществуват 46 общи показатели.

Вероятно правилните въпроси са: „Отразяват ли общите показатели ключовите постижения в различните тематични области?“ и „Има ли области, при които не се отразяват ключовите постижения?“

МНОГО ОБЩИ ПОКАЗАТЕЛИ ПО ФОНДОВЕ СЕ ПРЕВРЪЩАТ В НЯКОЛКО ПОКАЗАТЕЛЯ ПО „ТЕМИ“: СЛУЧАЯТ ЕФРР

НИДТРИ: 6 показателя	ИКТ: 1 показател	Предприятия: 9 показателя
Енергетика и климат 5 показателя	Околна среда: 7 показателя	Транспорт: 6 показателя
Социална инфраструктура: 2 показателя	СЕЛИЩА: 4 показателя	Interreg: 6 показателя

А сега накъде?

Въпросът за изпълнението и измерването на постиженията е гореща тема в дебата за многогодишната финансова рамка на ЕС за периода след 2020 г. и бъдещето на споделеното управление чрез ЕСИ фондовете. Основните въпроси са:

- Можем ли да подобрим измерването на изпълнението на фондовете, като намалим тежестта за заинтересованите страни?
- Възможно ли е различните концепции за показателите да бъдат рационализирани при отделните фондове? Нуждаят ли се отделните заинтересовани страни от различни показатели?
- Ще има ли ползи от определянето на общи показатели на ЕС за отделните фондове при измерването и отчитането на постиженията?
- Трябва ли да се съсредоточим върху намаляване на броя на специфичните национални показатели? Или е по-важно качеството на показателите и тяхната политическа значимост?

Това може да прилича на технически дебат, но той е от ключово значение за бъдещето на политиката. Наблюдавайте внимателно случващото се в тази област или по-добре участвайте!

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

Платформа за свободно достъпни данни относно ЕСИФ: <https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

Изберете разделите „постижения“ на страниците „Тема“, „Държава“ или „Фонд“:

ЧЗВ при свободно достъпните данни относно „Постиженията“:

http://ec.europa.eu/regional_policy/bg/faq/about_open_data/

Специален доклад на ЕСП № 2/2017 г.: Договарянето от страна на Комисията на споразумения за партньорство и програми в областта на сближаването за периода 2014—2020 г:

<http://www.eca.europa.eu/bg/Pages/DocItem.aspx?did=41008>

ЕФРР: Предприятия, получаващи подкрепа

Планирани: 1 098 048

предприятия

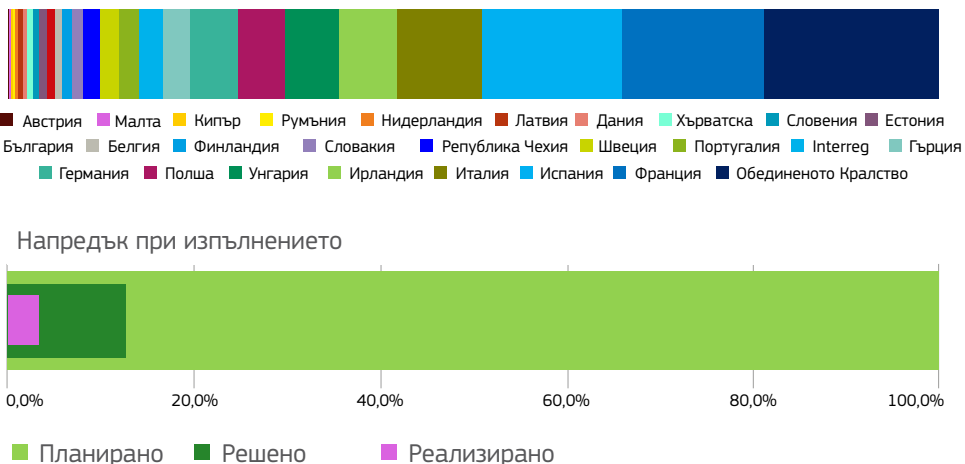
Решено: 137 463 предприятия

Реализирано: 36 379

предприятия

Преглед на целите по

програмите



Защо засилената политика на сближаване трябва да бъде основен приоритет на ЕС

Европа никога не се е нуждаела повече от политика на сближаване, както в днешните размирни и несигурни времена. Европейското единство е застрашено, което поставя под въпрос бъдещето на ЕС като цяло.

В последния си дискуссионен документ за овладяване на глобализацията Европейската комисия с право призна необходимостта от „обхващане на регионалните и местни нужди от инвестиции [...] с цел да се гарантира, че всички региони могат да се ползват от вътрешния пазар и да се подготвят по-добре за предизвикателствата на глобализацията“.

Ето защо Конференцията на периферните морски региони (КПМР) смята, че една засилената и съживена политика на сближаване, включваща всички региони, трябва да бъде основен приоритет в дневния ред на Комисията през идните години. За да може това да се превърне в реалност, излагаме някои от основните ни послания за бъдещето.

На първо място считаме, че териториалното измерение на следващата политика на сближаване следва да бъде допълнително разширено. Европейският проект се нуждае от политика на сближаване, за да бъдат постигнати целите на ЕС в отделните държави членки и региони. Жизненоважно е целите на ЕС да бъдат реализирани навсякъде в Европа, включително в специфични територии като островните региони, най-отдалечените региони и северните рядко населените райони (СРНР).

КПМР започва с презумпцията, че териториалното, икономическото и социалното сближаване са цели на Общността, които служат за солидарността на ЕС. Тези принципи позволяват на жителите в различни територии на ЕС да се ползват по един справедлив начин от основ-

ните свободи, определени в Договора, и осъществявани чрез политиките на Общността.

“Вместо да противопоставя безвъзмездните средства и финансовите инструменти, Комисията трябва да определи къде финансовите инструменти имат най-висока добавена стойност в рамките на една бъдеща политика на сближаване, която следва да продължи да разчита предимно на безвъзмездни средства.”



Елени Мариану
генерален секретар на КПМР

Второ, визията ни по отношение на финансовите инструменти за периода след 2020 г. е конструктивна: вместо да противопоставя безвъзмездните средства и финансовите инструменти, Комисията трябва да определи къде финансовите инструменти имат най-висока добавена стойност в рамките на една

бъдеща политика на сближаване, която следва да продължи да разчита предимно на безвъзмездни средства.

По същия начин Европейският фонд за стратегически инвестиции може да допринесе най-много за цялостната инвестиционна политика на Европа, но тя остава силно небалансирана в географски и секторен план. За да се запази централната роля на политиката на сближаване при подкрепата на регионалното развитие, Комисията следва да установи ясни граници между тези два инструмента и да предостави насоки за тяхното най-добро съчетаване.

И трето, ние смятаме, че Европа се нуждае от амбициозна стратегия за продължаване на стратегията „Европа 2020“. Всъщност политиката на сближаване ще изпълни своите цели, ако същата се основава на изчерпателна, амбициозна и дългосрочна европейска стратегия за устойчив растеж и развитие в целия ЕС.

Очакванията на КПМР остават високи за периода след 2020 г., но бъдещето на Европа е заложено на карта! ■



CPMR
CRPM

Конференцията на периферните морски региони обединява около 160 региона от 25 държави в ЕС и извън него. Представлявайки около 200 милиона души, КПМР провежда кампании за по-балансирано развитие на европейската територия. Тя работи като експертна и лобистка група за регионите, като се фокусира главно върху социалното, икономическото и териториалното сближаване, морските политики и достъпността www.cpmr.org

Политика на сближаване: как ЕС може едновременно да поддържа солидарността и инвестициите?



Робин Хугенот-Ноел
политически анализатор към
КИП по икономическото
управление и бюджета на ЕС
и Алисън Хънтър,
старши съветник към КИП по
регионалната политика,
регионалните иновации
и промишления растеж

**Възходът на популизма
и евроскептицизма, особено
сред групите в неравностойно
положение, увеличи натиска
върху ЕС за укрепване на
неговите инструменти за
инвестиции и солидарност
и по-специално политиката на
сближаване.**

Все пак подобно укрепване трябва да се разглежда в контекста на несигурността, касаеща бъдещата посока на ЕС по отношение на вътрешната и външната сигурност, развитието в световен мащаб, миграцията и трайните дисбаланси, свързани с Икономическия и паричен съюз (ИПС).

Тъй като се очаква Брекзита да доведе до значителни съкращения в бюджета на ЕС, политиката на сближаване (ПС) вероятно ще има по-малък бюджет в следващата многогодишна финансова рамка, включваща допълнителни нови приоритети. Това поставя нови предизвикателства пред ПС в момент, когато нейната ефективност при насочване на сближа-

ването в ЕС отново е в процес на преразглеждане. Освен това в този контекст се предоставя възможност за сключване на нова сделка, основана на по-добре свързана действаща рамка, която обединява „общностите“ по ПС, вместо да насърчава конкуренцията за финансови средства и отстъпки.

Налице е необходимост от цялостна оценка за това как ПС може да поддържа солидарността на ЕС, като същевременно гарантира, че финансирането се предоставя по устойчив начин. Политиката постигна много в предишните десетилетия, допринасяйки за изпълнение на програмата на ЕС за „интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“. Това обаче често е заменено от прекомерна бюрокрация, критики за „кръгово финансиране“, липса на съответствие между изразходваните средства и потребностите, както и предизвикателства, свързани с усвояването на финансирането.

Проектът ЕС изисква нов тласък, подкрепен от смела реформа на ПС. За да се подобри нейната надеждност и предназначение е необходимо икономическите, социалните и териториалните цели на политиката да бъдат поставени в центъра на проекта за ЕС. Значимостта и стойността на ПС трябва да бъдат по-добре интегрирани и отчетени в цялата политическа и финансова рамка на ЕС. Като „шампион“ на солидарността на ЕС, ПС може да мобилизира и разшири присъствието си на местно равнище, когато ѝ бъде предоставен необходимият статут и власт за постигане на това.

Яснотата на предназначението има решаваща роля. Надеждността на политиката като двигател на инвестициите трябва да бъде значително повишена, което означава опростяване на правилата и системите за изпълнение, и съгласуване на ПС с икономическото управление с цел увеличаване на мащабните

„За да се подобри нейната надеждност и предназначение е необходимо икономическите, социалните и териториалните цели на политиката на сближаване да бъдат поставени в центъра на проекта за ЕС.“

усилия и привличане на инвестиции. Освен това новата ПС следва да включва диференциран подход, надлежно отчитащ различния капацитет за изпълнение в целия ЕС (например при усвояването на средствата и нивата на развитие).

Някои от тези предложения могат да срещнат съпротива. Въпреки това при съществуващите условия е в интерес на всички партньори по линия на ПС сериозно да обмислят възможностите за реформи, за да гарантират целесъобразността на бъдещата политика след 2020 г. Най-лошият изход би бил намаляване на финансирането, без да се използва възможността за реформа и определяне на приоритети. ■



EUROPEAN POLICY CENTRE

Центърът за европейска политика е независима, експертна група с нестопанска цел, посветена на укрепване на европейската интеграция чрез анализи и дебати, която подпомага и предизвиква европейските ръководители да вземат информирани решения, основани на доказателства и анализи, и предоставя платформа за участие на партньори, заинтересовани лица и граждани в изготвянето на политиките на ЕС и бъдещето на Европа: <http://www.epc.eu/about.php>

По-доброто финансиране на градовете ще спомогне за постигане на по-категорични резултати за гражданите

Политиката на сближаване отдавна е една от най-силните прояви на солидарност между държавите членки и регионите в ЕС, която е постигнала забележителни подобрения в обществените услуги и инфраструктурата в цяла Европа.

Политиката на сближаване продължава да носи ясни и видими резултати за гражданите в различни области, като се започне от по-добър достъп до училища, здравни и социални грижи, по-чисти въздух и вода и се стигне до подобрена и по-устойчива мобилност.

В моя град Гент структурните фондове дадоха възможност да се инвестира във „високотехнологични“ и „нискотехнологични“ решения. Инвестирали сме 5 милиона евро от Европейския фонд за регионално развитие (ЕФРР) за създаването на нов бизнес район. Съвременна високотехнологична сграда ще използва повторно природните ресурси и ще стимулира научноизследователската дейност, иновациите и предприемачеството. в същото време ЕФРР предоставя и ценно първоначално финансиране за експериментирание с нови форми на вземане на решения и социални иновации, които носят ясни и видими резултати за нашите граждани и подобряват качеството им на живот.

Въпреки това на фона на Брекзита и на дългосрочните последици от финансовите кризи, следващият кръг от дебатите по политиката на сближаване ще се проведе в доста по-различен контекст. Той оставя отворени няколко въпроса относно това какъв точно ще бъде капацитетът на следващия бюджет.

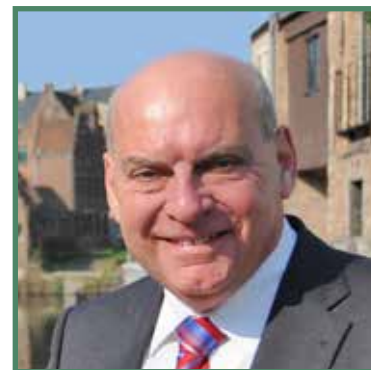
Това предизвикателство ни дава шанс да преосмислим начина, по който се действа в Европа, и да ангажираме по-добре гражданите в процеса на вземане на

решения. Политиката на сближаване може да бъде градивен елемент за изграждане на по-силен и по-единен ЕС, в който гражданите се чувстват свързани с европейската идея и виждат как ЕС допринася за по-доброто качество на живот в нашите градове.

Градовете са подходящи да работят в партньорство с отговарящите за вземане на решения в ЕС за разработване на политика, основана на нуждите на гражданите. Тъй като нивото на управление е най-близо до гражданите, можем да свържем инвестициите на ЕС с местните нужди, което осигурява по-добра възвращаемост на финансирането. в последния политически документ на EUROCITIES се настоява за продължаване на една силна политика на сближаване след 2020 г. въз основа на три принципа:

- 1) политиката на сближаване трябва да продължи да обхваща всички региони. Това е политика за европейска солидарност.
- 2) по-засиленото прилагане на принципа на партньорство трябва да спомогне за по-голямата ангажираност на градовете и да даде възможност за увеличаване на достъпа до финансиране. Най-големите предизвикателства са съсредоточени в градовете и при тях решенията най-често се привеждат в действие.
- 3) опростяването на съществуващите източници на финансиране, особено по-добрата интеграция на Европейския социален фонд и Европейския фонд за регионално развитие, ще помогне на градове да станат по-ефективни при предоставянето на услуги от решаващо значение.

Имаме много основания да се гордеем с Европа: траен мир, по-голямо благосъстояние и солидарност. Независимо от това ЕС е разтърсен из основи от Брекзита и надигания се евроскептицизъм. Една



Даниел Термонт
кмет на Гент и
Председател на EUROCITIES

“Политиката на сближаване може да бъде градивен елемент за изграждане на по-силен и по-единен ЕС, в който гражданите се чувстват свързани с европейската идея и виждат как ЕС допринася за по-доброто качество на живот в нашите градове.”

силна политика на сближаване, която ефективно подпомага градовете и регионите в усилията им за справяне с предизвикателствата, може да се превърне в един от най-мощните инструменти на ЕС за преодоляване на тези кризи. ■



EUROCITIES е мрежата на големите европейски градове. Нейни членове са избраните местни и общински власти в големи европейски градове. Чрез шест тематични форума, широк кръг от работни групи, проекти, дейности и събития, тя предлага на членовете платформа за споделяне на знания и обмен на идеи по въпроси, които засягат ежедневието на европейците: <http://www.eurocities.eu/eurocities/home>

Кохезионните фондове на ЕС и борбата срещу бедността

Липсата на напредък по постигането на целта на „Европа 2020“ за намаляване на бедността с най-малко 20 милиона души се дължи не само на финансовата криза, но и на невъзможността за изпълнение на по-балансирана социална и икономическа програма.



Лео Уилямс
директор на Европейската
мрежа за борба с бедността

Този неуспех води до криза в социален и демократичен аспект. Наскоро предложеният Европейски стълб на социалните права би могъл да даде началото на истински отговор — но е нужен сериозен ангажимент за продължаване и изпълнение на национално равнище.

„В следващия кръг на Кохезионните фондове на ЕС трябва да се помисли за заделяне на по-големи средства от ЕСФ за социално приобщаване.“

Без целта за намаляване на бедността и съществени усилия за продължаване на стратегията „Европа 2020“ и процеса на семестъра, положението ще стане още по-лошо. Едно от най-значимите усилия за намаляване на броя на хората, живеещи в бедност, е определянето на ограничение от 20 % за Европейския социален фонд за социално приобщаване. По първоначална оценка на Комисията този ангажимент е официално спазен във всички държави членки. Въпреки това, ако Комисията наистина се отнася сериозно към този въпрос, то е необходимо да се извърши допълнително наблюдение и отчитане, за да се изясни какво е включено като социално приобщаване

във финансираните мерки и да се оцени до каква степен тези мерки помагат на хората да се извадят от бедността.

Платформата на ЕСФ, подкрепена от Комисията, и по-специално Тематичната мрежа в областта на приобщаването, предоставя възможности за обмен на мерки за социално приобщаване, подпомогнати от ЕФ по три теми:

- 1) иновации при предоставянето на социални услуги с особен акцент върху деинституционализацията,
- 2) мерки за достигане на групи и общности, при които се наблюдават високи нива на бедност и дискриминация с акцент върху бездомните хора и ромите и
- 3) действия в подкрепа на подходите за активно приобщаване с акцент върху интегрираните модели и насърчаването на участието в обществото, както и пазара на труда. Тази дейност следва да допринесе за определяне на показателите за социално приобщаване, които биха могли да помогнат за наблюдение на ограниченията при средствата за социално приобщаване.

В следващия кръг на кохезионните фондове на ЕС трябва да се помисли за заделяне на повече средства от ЕСФ за

социално приобщаване. От решаващо значение ще бъде ангажиментът за инвестиране на необходимото време и ресурси с цел да се гарантира, че всички мерки за социално приобщаване наистина отговарят на техните показатели. Освен това програмата на Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица, съсредоточена върху социалното приобщаване, хранителната и материална помощ, демонстрира как ЕС фондовете могат да стимулират ефективни действия, които достигат до хората и общностите, живеещи в бедност и изолация.

Тази практика обяснява защо бъдещата финансова рамка на ЕС, както и подкрепата с хранителна помощ, трябва да включват мащабна програма за социално приобщаване. Такива действия са необходими, за да се придаде смисъл на Стълба на социалните права. ■



Европейска мрежа за борба с бедността е най-голямата европейска мрежа от национални, регионални и местни мрежи, в която участват неправителствени организации и групи на най-ниско ниво, както и европейски организации, работещи активно за борбата срещу бедността и социалната изолация: <http://www.eapn.eu/>

Създаване на „съюз на желаещите“

Карл-Хайнц Ламберц, председател на Асоциацията на европейските погранични региони и встъпващ председател на Европейския комитет на регионите (КР), подчертава значението на трансграничното сътрудничество за стимулиране на икономическото развитие и сближаване.



Каква е добавената стойност на европейската политика на сближаване по отношение на пограничните региони в ЕС?

Европейският съюз е разделен от много вътрешни граници, където различията в компетенциите, структурите, социалните и данъчни закони често водят до затруднения. Пограничните и трансграничните региони също са допълнително обременени от географски пречки като граници, минаващи по протежение на реки и планински вериги. Границите често се разглеждат като непробиваеми прегради, чието преодоляване изисква твърде много усилия и време. Въпреки това успешното трансгранично сътрудничество показва, че сблъсъците също могат да бъдат източник на икономически растеж и взаимно разбирателство. Затова за постигане на устойчива и ефективна европейска интеграция е необходимо тясно взаимодействие чрез трансгранично сътрудничество. Ако няма сближаване по европейските граници, то ще бъде трудно да се постигне целта на Договора за териториално сближаване за целия ЕС.

Без подкрепата на политиката на сближаване пограничните региони никога няма да развият своя потенциал поради различните местни и регионални приоритети. Твърде често се пропускат възможности за използване на „критичен обем“ от инвестиции, което има смисъл само когато те се влагат в трансгранични проекти — например болници, трансгранични услуги, съоръжения за управление на отпадъци, икономическо сътрудничество и др. Предизвикателството е да се създаде нова функция на границите, превръщайки ги в заседателни зали. Това показва действителната добавена стойност, за която политиката на сближаване може да играе роля в пограничните региони на Европа.

Можете ли да обобщите какви са най-големите постижения и какво все още предстои да бъде направено?

Политиката на сближаване подпомага пограничните райони да развият своя потенциал чрез преодоляване на различията в приоритетите и от двете страни на границите. Трансграничното

сътрудничество оказва положително въздействие върху европейските погранични региони, по-специално по отношение на икономическия растеж и заетостта, което винаги се случва в допълнение към националните мерки и допринася значително за изпълнението на настоящите и бъдещите европейски стратегии.

Това далеч надхвърля обмена на опит и координацията, и води до практическо сътрудничество с доказани резултати за успех в развитието на инфраструктурата, икономическото сътрудничество, иновациите и научноизследователската дейност, пазара на труда, туризма, културата и много други.

Политиката на сближаване е не само инструмент за икономическо развитие и намаляване на регионалните несъответствия, но показва и добавената стойност на ЕС в рамките на целия Съюз и във всички региони и градове. Освен това тя е уникален пример за европейската солидарност и единство, което води до по-силен и по-устойчив Европейски съюз — нашата обща цел, както е посочено в Декларацията от Рим.

“ Границите често се разглеждат като непробиваеми прегради, чието преодоляване изисква твърде много усилия и време. Въпреки всичко успешното трансгранично сътрудничество показва, че сблъсъците също могат да бъдат източник на икономически растеж и взаимно разбирателство.”



Какви са основните приоритети за пограничните региони по отношение на бъдещето на финансите на ЕС?

Пограничните региони — както всички региони в ЕС — се интересуват от това да разполагат с бюджет от ЕС, чрез който да се постигне осезаема промяна за всички граждани. Вместо да се увеличава броят на финансираните от ЕС програми, централизирани на европейско равнище, пограничните региони са повече за това фондовете на ЕС да бъдат предназначени за подпомагане на стратегиите за трансгранично развитие и да отчитат регионалните потребности. Това ние наричаме подход, „основан на местните условия“, който е основен елемент на политиката на сближаване.

Затова е важно финансовата помощ, предвидена за Европейското териториално сътрудничество за периода след 2020 г., да се увеличава и да бъде значително по-висока от отпуснатите към момента средства от Европейския структурен и инвестиционен фонд в размер на 3 %.

Трябва да гарантираме също така, че нашите процедури за управление на средствата са рационализирани и опростени, каквато е и целта на Инициативата „Бюджет за резултати“ на Европейската комисия.

Като следващ председател на Европейския комитет на регионите (КР) от 12 юли, какво е мнението Ви относно бъдещето на политиката и ЕСИ фондовете след 2020 г.?

По време на пленарното си заседание през май КР — като първи орган на ЕС — прие своята официална позиция

“ Единствената цел на всички, които работят с и за ЕС, е да се подобри и подпомогне живота на неговите граждани.”

относно бъдещето на политиката на сближаване въз основа на задълбочени дискусии с европейски градове и региони, Европейската комисия, Европейския парламент, както и с много държави членки и безброй заинтересовани страни.

За мен ролята на бъдещ председател на КР е свързана с насърчаване на съместните идеи за бъдещето на политиката на сближаване, както и в контекста на дебата относно бъдещето на Европа и с оглед излизането на Обединеното кралство от ЕС.

Единствената цел на всички, които работят с и за ЕС, е да се подобри и подпомогне живота на неговите граждани. Аз съм дълбоко убеден, че можем да се справим с нарастващия популизъм и липсата на доверие от страна на много граждани в ЕС, само като докажем, че ЕС наистина подпомага техния живот и техните общности. Именно това възна-

мерява да направи политиката на сближаване и по тази причина в бъдеще тя ще ни е нужна повече от всякога.

Ние ще се опитаме да създадем „съюз на желаещите“ да се борят за реформирана политика на

сближаване, която следва да бъде драстично опростена и да се основава на по-силно партньорство с градовете и регионите. Това включва и поставянето на по-голям акцент върху оценката на териториалното въздействие на политиките на ЕС, за да се гарантира, че всички те подкрепят целта на Договора за икономическо, социално и териториално сближаване. ■

АЕР за политика на сближаване, ориентирана към резултатите, за периода след 2020 г.

Асамблеята на европейските региони (АЕР) вярва в една нова визия за бъдещето на политиката на сближаване: механизъм за изпълнение, който е прост и постига резултати в цяла Европа.



Мишел Рийсберман
докладчик на АЕР
Политика на сближаване за
периода след 2020 г.
регионален министър на
провинция Флеволанд
(Нидерландия)

Регионите в Европа работят всекидневно с политиката на сближаване, като правят предложения по места за по-добро бъдеще. АЕР създаде работна група по политиката на сближаване, която прие декларация на 1 юни 2016 г. в Санкт Пьолтен, Австрия. в нея са разграничени четири области: дългосрочна визия, опростяване и одит, съчетаване на Европейските структурни и инвестиционни фондове с други фондове, и многостепенно управление и свръхрегулиране („gold plating“).

Политиката на сближаване трябва да бъде реструктурирана с цел справяне с бъдещите предизвикателства пред

ЕС. Обществената стойност на ЕСИ фондовете ще нарасне вследствие на Брекзита, съкращенията в бюджета на ЕС и увеличаващите се нови предизвикателства пред ЕС. Срещу политиката на сближаване стои ниската ѝ степен на усвояване и обременяващ механизъм за изпълнение. Въпреки това ЕСИ фондовете осигуриха добавена стойност. Единственият път напред е политика на сближаване, ориентирана към резултатите, ясни цели на ЕС и прост механизъм за изпълнение за нейните бенефициери.

Основните икономически, социални и териториални предизвикателства в регионите следва да образуват гръбнака на визията за политиката на сближаване след 2020 г. Като предоставя безвъзмездни средства за иновации в рамките на енергийния преход, изменението на климата и социалното приобщаване в нашите региони, тя се превръща в нещо повече от един прост механизъм за изравняване на различни

“Основните икономически, социални и териториални предизвикателства в регионите следва да образуват гръбнака на визията за политиката на сближаване след 2020 г.”

ята в доходите между европейските региони. Подобряването на качеството на живот на гражданите на Европа е ключът зад всяко едно евро, изразходвано за безвъзмездно финансиране. Една визия за утрешна Европа с общи европейски цели трябва да даде насока и да се създаде чувство за принадлежност сред бенефициерите.

Обновените механизми за изпълнение трябва да предвиждат: предотвратяване на свръхрегулирането, един единен правилник за различните ЕСИ фондове и диференцирани одитни режими, основани на пропорционалност между нивата на грешките и мащаба на програмата. ■



Асамблеята на европейските региони е най-голямата независима мрежа от региони в Европа като цяло, която събира региони от 35 държави. Тя винаги е вземала активна роля в дебатите, свързани с политиката на сближаване. Миналият септември инициативата „Силна обновена регионална политика за периода след 2020 г. за всички региони“ бе подписана от над 300 регионални председатели.

<http://aer.eu/>

Модериране на 7-та конференция за политиката на сближаване 2017 г.

Като модератор на 7-та конференция за политиката на сближаване на ЕС тази година в Брюксел очаквам с нетърпение разговорите с динамичната смесца от основни лектори, екипи от участници, присъстващи, хора от ЕС и други по време на двудневното събитие.

Тазгодишната конференция се провежда в сянката на Брекзита, който, разбира се, ще окаже значително въздействие върху бъдещите бюджети на ЕС, включително средствата, предназначени за политиката на сближаване. Към момента не е възможно да се изчислят коректно финансовите разходи по напускане на Обединеното кралство при бъдещите бюджети на ЕС. Според разчетите те се равняват на годишен дефицит от около 5 милиарда до 17 милиарда в зависимост от редица фактори, включително дали Брекзита ще се извърши по лесен или по труден начин.

Като ирландски журналист съм напълно наясно с икономическите и политически последици от оттеглянето на Обединеното кралство от ЕС, имайки предвид общата граница между Република Ирландия и Северна Ирландия, която поставя огромни предизвикателства за периода след Брекзита. Да не говорим за щетите, които могат да бъдат нанесени на значителната търговия между Ирландия и Обединеното кралство. Все пак като оставим настрана ирландския въпрос, управлението на евентуален финансов дефицит ще бъде изключително тежък проблем за ЕС и неговия бюджет след 2020 г. вследствие на излизането на Обединеното кралство от блока. Така че

темата за Брекзита със сигурност ще присъства на предстоящата конференция по политиката на сближаване.

Един от първите дебати, който ще модерирам първия ден, ще е насочен към начина, по който политиката на сближаване може да допринесе за модернизирание на европейската икономика. Обикновено, когато модерирам екипни дебати относно обновяването на европейските икономики, неизменно се стига до обсъждане на нарастващото въздействие на цифровизацията върху промишлеността и обществото. По време на тези дебати често се засягат въпроси като камиони със самостоятелно управление, автономни производствени линии и модерни роботизирани технологии.

“Като ирландски журналист съм напълно наясно с икономическите и политически последици от оттеглянето на Обединеното кралство от ЕС, имайки предвид общата граница между Република Ирландия и Северна Ирландия, която поставя огромни предизвикателства за периода след Брекзита.”

Как държавите от ЕС приемат, че цифровизацията представлява голям въпрос. Той е от особено значение за регионите и градовете, които не са напреднали, колкото останалите. Ако те не успеят да съдействат за необходимия цифров напредък, така че да останат социално и икономически жизнеспособни, има опасност да изостанат и ще се получи нещо като Европа на две скорости, в която някои държави ще са много по-технологично напреднали, отколкото други.



Карън Колман, телевизионен водещ/журналист/модератор

Сега живеем в епоха, която изисква от нас редовно повишаване на уменията и преквалифициране, за да останем в крак с работата и обществата ни. Ако се изключим от цифровата мрежа можем да изостанем в този все по-технологичен свят.

Така че регионите и градовете трябва да бъдат разумни при управлението на прехода от стари към нови икономики, независимо дали спомагат за преквалификацията на шофьорите на камиони или за интегрирането на роботизирани технологии, използвайки начини, които засилват, а не заменят ролята на хората в обществото. А Комисията на ЕС трябва да гарантира, че няма да осуети техните опити за модернизация чрез налагане на множество ненужни правила и регламенти, и бюрокрация. Защото ако регионите и градовете не успеят да осъществят тази цифровизация, може и да не станем свидетели на сближаването, което ЕС се стреми да постигне. ■

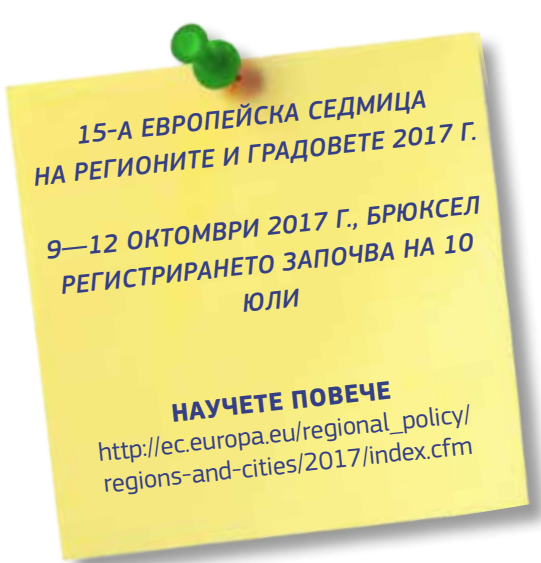
www.karencoleman.com

[@KarenColemanIRL](https://twitter.com/KarenColemanIRL)

Пригответе се за Европейската седмица на регионите и градовете 2017 г.

През 2017 г. ще се проведе Европейската седмица на регионите и градовете под надслов „Регионите и градовете, работещи за по-добро бъдеще“. Събитието включва около 100 ателиета, дебати и прояви за установяване на контакти, в които се очаква да се включат около 5000 участници. Освен семинарите в Брюксел ще бъде организирана и програма от местни събития в цяла Европа в периода от септември до декември 2017 г.

15-ата Европейска седмица на регионите и градовете (ЕСРГ) ще се проведе точно преди публикуването на Доклада по сближаването и представянето на Многогодишната финансова рамка на ЕС за периода 2020—2026 г. Това дава възможност на ЕСРГ да се превърне в една от трибуните за събиране и излагане на мненията на регионите и градовете по бюджета и последващите законодателни предложения, а именно по отношение на политиката на сближаване и развитието на селските райони.



**15-А ЕВРОПЕЙСКА СЕДМИЦА
НА РЕГИОНИТЕ И ГРАДОВЕТЕ 2017 Г.**

**9—12 ОКТОМВРИ 2017 Г., БРЮКСЕЛ
РЕГИСТРИРАНЕТО ЗАПОЧВА НА 10
ЮЛИ**

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ
[http://ec.europa.eu/regional_policy/
regions-and-cities/2017/index.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2017/index.cfm)

Изграждане на устойчиви региони и градове

Това направление ще се съсредоточи върху икономическите и социалните последици от глобализацията и политическата реакция на европейско, национално, регионално и местно ниво. То ще даде възможност на участниците да представят и обсъдят новаторски начини за поощряване на промените, по-специално за това как градовете в Европа да станат по-интелигентни и по-устойчиви.

Семинарите ще се съсредоточат например върху това как цифровите технологии могат да съдействат за разработване на иновативно планиране, промишлена трансформация, интелигентна специализация и по-добро управление за преодоляване на настоящите предизвикателства и за насърчаване на заетостта и инвестициите на всички равнища на ЕС.

Регионите и градовете като действаща сила на промяната

Това направление ще разгледа възможното адаптиране на регионалната и градската политика на ЕС за следващите пет до десет години и ще насърчи по-обща дискусии относно ЕС от гледна точка на регионите и градовете. То ще предостави трибуна за илюстриране на ефективния принос на регионите и градовете в ЕС към европейския проект и ще им позволи да участват в основния политически дебат успоредно с процеса на „Размисъл за Европа“, иницииран от Европейския комитет на регионите.

Семинарите ще се фокусират върху това как местните и регионални екосистеми намаляват различията, например чрез кръговата икономика, третата индустриална революция, свободно достъпни данни, интегрирано териториално развитие, градски лаборатории, научноизследователски и иновационни дейности, като в същото време се гледа напред към бъдещите перспективи.

Споделяне на знания за постигане на резултати

По това направление регионалните и националните органи, изпълняващи програмите, подкрепяни от европейските структурни и инвестиционни фондове, ще имат възможност да обменят опит и добри практики за управление на програмите за периода 2014—2020 г. Основните въпроси включват разглеждане на начини за намаляване на административната тежест върху бенефициерите чрез опростяване, както и различни средства за укрепване на институциите и изграждане на административен капацитет сред администрациите на всички нива.

Дискусиите с лекари ще бъдат съчетани с участие на академичните среди и представители на държави извън ЕС, които са заинтересовани от процеса на европейска интеграция, както от институционална гледна точка, така и по отношение на политиките, насърчаващи европейското сближаване.

На **семинарите ще се анализират** регионалните иновационни системи, оценката на териториалното въздействие, прилагането на наученото в практиката, градовете, ефективно използващи ресурсите си, анализа на разходите и ползите, междурегионалното сътрудничество и как иновационните центрове могат да осигурят по-устойчиви резултати.

RegioStars



Целта на наградите RegioStars е да се идентифицират добрите практики в областта на регионалното развитие и да се открият оригиналните и иновативни проекти, които биха могли да привлекат и да вдъхновяват други региони.

Категориите за награда за 2017 г. са:

1. Интелигентна специализация за иновации за МСП
2. Енергиен съюз: действия по климата
3. Оправомощаване на жените и активно участие
4. Образование и обучение
5. CityStars: градове в процес на цифровизация

Членовете на журито на наградите RegioStars, с председател Ламберт Ван Нистелрой, понастоящем оценяват 110 приложения, които са представени тази година.

Церемонията по връчването на наградите RegioStars 2017 ще се проведе на 10 октомври, вторник. Тази година ще станем

свидетели също на отбелязването на 10-ата годишнина на наградите и на публично гласуване, което се провежда за втора поредна година.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/regio-stars-awards/

Местни прояви

От всяко регионално партньорство се изисква да организира една местна проява под надслов „Европа в моя регион/град“ под формата на граждански диалог, която ще се проведе в периода от септември до декември 2017 г. и ще включва член на Европейския комитет на регионите (КР).

Целта на диалозите с гражданите е изслушване и съобщаване директно от градовете и регионите и от провежданите дискусии. Тези диалози са неделима част от инициативата на КР „Размисъл за Европа“, която през пролетта на 2018 г. ще се включи в становище относно „Размисъл за Европа: гласът на регионалните власти за възстановяване на доверието в Европейския съюз“, като по този начин се дава възможност за истински принос на регионите и градовете в политическия процес. Целта е да се привлече широк кръг от участници, включително широката общественост, вземащите политически решения и експертите, и да се повиши осведомеността относно въздействието на политиките на ЕС върху техния регион и град.



НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://cor.europa.eu/bg/events/Pages/reflecting-eu.aspx>



„Interreg Volunteer Youth“: за насърчаване на сътрудни- чеството и солидарността отвъд границите

Европейският корпус за солидарност (ЕКС) е нова инициатива на Европейския съюз, която дава възможност на младите хора да извършват доброволческа дейност или да работят по проекти в своята страна или в чужбина, като принасят полза за общностите и хората в Европа. Регионалната политика на ЕС се присъедини към инициативата с 1 милион евро, за да се даде възможност на трансграничните, транснационалните или междурегионалните програми и проекти да приемат доброволци (граждани на ЕС на възраст между 18 и 30 години) за два до шест месеца. Целта е подпомагане, насърчаване и отчитане на постиженията по програмите и проектите Interreg, като същевременно се увеличава осведомеността относно ползите от сътрудничеството отвъд вътрешните граници на ЕС. Тук са поместени разказите на първите двама млади доброволци, участващи в инициативата „Interreg Volunteer Youth“ (IVY), ръководена от Асоциацията на европейските погранични региони.

Страсбург, 14 септември 2016 г.: Влизам в Европейския парламент и сядам в пленарната зала — с желание да изслушам изказването на Жан-Клод Юнкер относно състоянието на Съюза.

„Солидарността е спойката, която обединява нашия Съюз. [...] Когато португалските хълмовете горяха, италианските самолети загасиха пламъците. [...] в същия дух Комисията предлага днес да бъде създаден Европейски корпус на солидарността. Младите хора в целия ЕС ще могат доброволно да дадат своята помощ, където тя е най-необходима [...].“

Тъй като съм израснала и в продължение на много години съм учила в трансгранични региони, оценявам добавената стойност

на териториалното сближаване и интеграцията в рамките на транснационалното пространство. Когато преминаването на дадена граница е част от ежедневните ти занимания, било то по работа или за джогинг, започваш да осъзнаваш колко е важно, че тези граници не представляват бариери.

Доколкото съм запозната, ЕС означава солидарност, демокрация и възможност да пътуваш свободно; държавите да споделят една обща визия; хората да оказват съдействие, да се защитават човешките права и да се сложи край на неравенството; гражданите да живеят в мир. Този Европейски корпус за солидарност предлага истинска възможност за популяризиране и насърчаване на всички тези ценности, които засилват спойката между европейците.

„Когато преминаването на дадена граница е част от ежедневните ти занимания, било то по работа или за джогинг, започваш да осъзнаваш колко е важно, че тези граници не представляват бариери.“

Опитът ми като доброволец започна в рамките на „Interreg Volunteer Youth“ в понеделник, 20 март. Като докладваща за Interreg в рамките на съвместния секретариат на транснационална програма „Дунав“ (ТПД) се стремя да подпомагам, насърчавам и отчитам важността на сътрудничеството отвъд границите на Европа и ползите от европейската териториална интеграция. ТПД има за цел насърчаване на икономическото, социалното и териториалното сближаване, справяне с общите предизвикателства там, където се очаква транснационалното сътрудничество да постигне конкретни резултати.

Работейки в тясно сътрудничество с 54-те проекта, одобрени по първата покана за представяне на предложения, имам по-добра/по-задълбочена/допълнителна представа за начина, по който транснационалното сътрудничество подготвя почвата за дълготрайни и комплексни проекти от гледна точка на устойчивостта. Сътрудничеството между държавите действително може да спомогне за решаването на общи проблеми, като се обогатят вижданията за най-добрите практики и извлечените поуки в други държави. Обединяването на европейците е начин да се улесни обменът на идеи и активи, като по този начин се насърчават стратегически действия за постигане на общите цели.

Работата ми като първи доброволец по ЕКС/IVY, който някога е изпращан на място, отвори за мен път към нов и изключително ценен опит. Това ми даде възможност да стана част от незабравими преживявания — да участвам в Деня на отворените врати на ЕС в Брюксел, да бъда заснета във видеofilm за Европейската комисия, да дам интервюта за радиото и вестниците, да се срещна с комисаря по бюджета и човешките ресурси и председателя на Европейския комитет на регионите, да говоря за цялото това приключение по време на семинар с унгарските журналисти... Това интересно и епично пътешествие едва сега започва!

Манон, Франция (на снимката вляво)



При положение че съм от Германия, защо трябва да се интересувам от Полша, Дания, Швеция и Литва? Това, което ме мотивира да стана доброволец по програмата Interreg за Южнобалтийския регион — специална програма за трансгранично сътрудничество, която включва няколко региона в южната част на региона на Балтийско море — е силна вяра

в добавената стойност, която носи сътрудничеството на гражданите на Европа. Освен това вярвам, че Европейският корпус за солидарност може да предложи на участниците в „Interreg Volunteer Youth“ уникалната възможност да спомогнат по смислен начин за изграждането на основа на доверието — чувство за общност — това е от взаимна полза и е обогатяващо. Включващ различни партньори на местно, регионално, национално и европейско ниво, уникалният подход „отдолу-нагоре“ на IVY ме накара да се замисля за солидарността от гледна точка на една разширена общност, която насърчава сътрудничеството отвъд границите и се състои от множество допълващи се нива на принадлежност.

Прилагане на теорията на практика, какъв опит всъщност придобих досега? Кривата на моите познания като докладващ за IVY започна с „голям взрив“: Денят на отворените врати на ЕС в сградата Берлемон в Брюксел. Повече от 30 генерални дирекции на Европейската комисия представиха дейността си пред около 12 000 граждани! Манон и аз провеждахме интервюта, информирахме заинтересованите посетители и дори имахме възможността да кажем мнението си за ЕКС в живо радиопредаване. Отново обратно в Полша, очаквам с нетърпение през това лято да съобщя „на място“ за много интересни проекти за Европейско териториално сътрудничество.

„Това, което ме мотивира да стана доброволец по програмата Interreg за Южнобалтийския регион, е силната вяра в добавената стойност, която носи сътрудничеството на гражданите на Европа.“

Приключваме на 6 май с положителна бележка, идването ми от Германия за доброволческа дейност по специалната програма за трансгранично сътрудничество в Южнобалтийския регион разшири моите хоризонти, увеличи чувството ми за солидарност и засили вярата ми в намирането на съвместни решения на днешните общи предизвикателства. Надявам се, че кривата на моите познания като докладващ за IVY ще продължи да расте толкова обещаващо, колкото и в началото, и че ще има още много младежи, участващи в IVY с отворени и оптимистични възгледи, които в бъдеще ще се присъединят към ЕКС.

Ясмин, Германия (на снимката вдясно)



НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

https://europa.eu/youth/solidarity_bg
<https://www.interregyouth.com/>

Лиъм



Сара



Андрю



Студенти съобщават за проекти по програмата Interreg в Малта

Годишната среща на Interreg за 2017 г. се проведе от 26 до 28 април в Малта. Тя бе организирана от Европейската комисия, Генерална дирекция „Регионална и селищна политика“ с подкрепата на малтийското председателство на Съвета на Европейския съюз.

По време на събитието участниците имаха възможност да посетят един от трите проекта:

- Трансграничен проект Lithos за опазване и валоризация на историческото наследство;
- Трансграничен проект SupFire за защита на природното наследство на средиземноморските региони от пожар;
- Инфраструктура за пречистване на отпадъчни води в южната част на Малта.

Поканени бяха да присъстват и студенти от факултета по журналистика към Малтийския колеж за изкуства, наука и технологии — MCAST. Посещенията на проектите дадоха възможност на тези млади хора да станат свидетели на конкретните ползи от сътрудничеството. Впечатленията им от посещенията са поместени по-долу.

Lithos

Този трансграничен проект между Малта и Сицилия е съсредоточен върху опазването и валоризацията на историческото наследство. При разговора с Дафне Мари Фенек, водещият архитект, който стои зад проекта Lithos за Двореца на инквизитора във Виториоза, тя обясни, че по същество проектът е насочен към взаимодействието между историческото заявяване на две нации (Малта и Сицилия) и способността то да бъде приложено за възстановяване на сгради и конструкции, които иначе биха били загубени.

Една от техниките на преден план в проекта е стереотомията, свързана с геометричните знания за чертане и рязане на блокове от твърди материали. Фенек заяви, че поради осезаемостта на резултатите от проекта е бил подпомогнат процеса на получаване на средства от Европейския регионален фонд. Затова са били издигнати музей и център за обучение с материали, оборудване и опит, които не са налични в Малта, а са внесени от Рагуза, Сицилия.

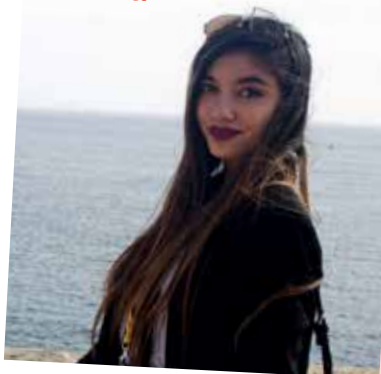
Говорейки за предимствата на работата с друга държава — членка на ЕС в трансграничен проект, Фенек отбеляза, че комуникацията между държавите е изключителна и една платформа като ЕС помага за създаването на група от държави, които търсят партньори в подобни проекти.

Освен обновяване на старите конструкции и инфраструктура, проектът е насочен и към съживяване на зидарския занаят в Малта. Преди тази и други подобни инициативи местните архитекти са се страхували от гибелта на зидарството и на различни исторически професии, свързани с архитектурата.

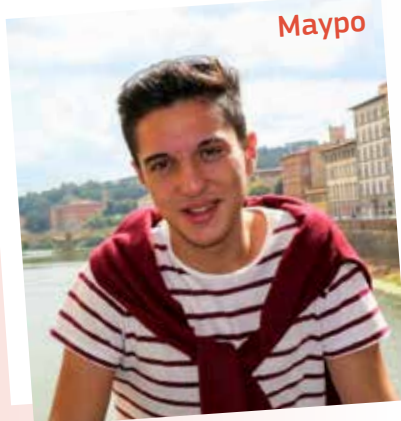
По време на тази информационна среща беше подчертана и важната роля на MCAST. Работата на института във връзка с различни изследователски дейности, касаещи наследството на Малта, даде нова посока на редица бъдещи зидари.

Лиъм

Мигела



Мауро



СурFire

На 27 април имах възможността да присъствам на събитието по проекта СурFire, организирано от Комисията на ЕС. Преди да посетим някои от обектите се проведе беседа в местния съвет на Мгар, където бяхме посрещнати от кмета Пол Вела, който представи още трима говорители — Роберто Данти, Джани Дела Рока и Еман Вела.

Всеки от тях разказа за участието си в този проект. Роберто Данти започна с посочване на целта на проекта СурFire: потушаване на горски пожари чрез естествена преграда, кипарисите. Той говори за това как е възникнал проектът на базата на различни експерименти, проведени в отделни държави и всеобщото разпространение на знания.

Джани Дела Рока наблегна на техническите аспекти на проекта, като навлезе в научни подробности за особеностите на конкретните видове дървета, наречени средиземноморски кипариси.

Накрая Еман Вела отбеляза участието на местния съвет на Мгар в предишни експерименти за определяне на най-добрите видове кипарис, които могат да се използват за тази естествена преграда. Мгар е най-силният претендент за засаждане на дървета, тъй като разполага с най-добре поддържания селски район в Малта и с изобилие от пространство. Дърветата са засадени в два обекта — един близо до Гнежна и един в Балут — съответно през 2006 г. и 2012 г. Наблюдението на тези дървета все още продължава, въпреки че СурFire приключи.

Сара и Андрю

Пречиствателна станция за отпадъчни води Та' Barkat

В годишната среща бе включено посещение на съоръжението за пречистване на отпадъчни води, известно като Та' Barkat в Xgħajra, Малта. Стефан Кашия и Дейвид Сако, инженери към ВиК дружеството, разискваха предназначението и целите на проекта, програмата и основната инфраструктура за пречистване.

Кашия откри дискусиата с CF116, един от най-емблематичните проекти за отпадъци в Малта. Тази оперативна програма бе първоначално представена на Комисията през декември 2007 г. и официално внесена през юли 2010 г. Според Кашия CF116 възстановява качеството на водите за къпане чрез Директивата за водите за къпане и елиминира голямото количество сурови отпадъчни води, които се заустват в морето. Този проект също има за цел да отстрани всички емисии на лош мирис в заустваните сурови отпадъчни води. Кашия отбеляза, че стойността на проекта е около 80,1 милиона евро.

Сако коментира предназначението и целта на проекта по отношение на намаляването на налягането при естествените водни ресурси за разнообразяване на наличното водоснабдяване и увеличаване на дела на рециклираната вода. Той заяви също, че ВиК услугите обхващат 90 сондажа, 10 помпени станции и 3 станции за обратна осмоза на морска вода в Малта, и 44 сондажа и 2 помпени станции в Гозо.

ВиК дружеството има за цел да продължи да влага в по-доброто качество на живот, което води до инвестиция в бъдещето на малтийците. Впоследствие делегацията посети станцията.

Мигела и Мауро

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ

<http://webcasting.streamdis.eu/Mediasite/Catalog/Full/5eea1d0698264ad88e78a7cbf397459221>

НОВИНИ [НАКРАТКО]

ЕВРОПЕЙСКИ ПОРТАЛ ЗА ИНВЕСТИЦИОННИ ПРОЕКТИ



ЕПИП е уеб портал, който дава възможност на намиращите се в ЕС организатори на проекти — публични или частни — да достигнат до потенциални инвеститори в целия свят. Разработен в отговор на желанието на инвеститорите да виждат повече потенциални възможности за инвестиции в ЕС на една централна информационна платформа, той предлага критерии за разширено търсене и филтриране, което улеснява инвеститорите при намирането на проекти според техните предпочитания.

Порталът ще повиши видимостта на проектите на територията на ЕС за голяма мрежа от международни инвеститори, като ги представя в структуриран и хармонизиран формат.

МОЖЕТЕ ДА ИЗПРАТИТЕ ВАША ИНВЕСТИЦИОНЕН ПРОЕКТ НА АДРЕС:
ec.europa.eu/eipp

ПОЛША: ИНИЦИАТИВА НА КОМИСИЯТА ПОМАГА НА РЕГИОНИТЕ С НИСКИ РАЗХОДИ ДА НАВАКСАТ ИЗОСТАВАНЕТО



Като част от целенасочената подкрепа на Европейската комисия за регионите със слаб растеж и ниски доходи в ЕС с помощта на фондовете по политиката на сближаване, една едногодишна пилотна инициатива показва обещаващи резултати в Полша. През последната година експерти от Комисията и Световната банка, заедно с полски национални и местни власти, работиха за намиране на решения за стимулиране на икономическото развитие в регионите с ниски доходи Podkarpackie и Świętokrzyskie в Източна Полша. Те определиха стратегически приоритети и конкретни, бързо приложими действия по отношение на академичните среди, бизнес средата и работната сила.

Въз основа на тези първи обещаващи пилотни мерки се изготвя план за развитие с цел да се възпроизведат проектите и в други подходящи региони в Полша.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ
<http://europa.eu/!Cm83tg>

PEER 2 PEER ОТБЕЛЯЗВА СВОЯТА 100-НА ПРОЯВА И Е ГОТОВ ЗА ОЩЕ!



Инструментът TAIEX-REGIO PEER 2 PEER достигна до преломната си 100-на проява, когато унгарската делегация посети колегите си в Литва, за да обменят добри практики за прилагане на финансовите инструменти за енергийна ефективност. Стартиран само преди две години от ГД „Регионална и селищна политика“ в тясно сътрудничество с Генерална дирекция „Политика за съседство и преговори за разширяване“, TAIEX-REGIO PEER 2 PEER е широко оценен и плесен за употреба инструмент, предназначен да помогне на администрациите да реагират по-лесно и да споделят своя опит по различни теми, свързани с управлението на Европейските структурни и инвестиционни фондове.

Към днешна дата Комисията е получила 171 заявки за обмен, от които са реализирани 100, включващи 1500 участници от 25 държави — членки на ЕС. Голямото разнообразие от теми, обхванати от тези обмени, започва от въпроси, свързани с управлението и контрола и стига до финансовите инструменти, селищното развитие, интелигентната специализация, обществените поръчки и т.н. в своите отзиви държавите членки твърдят, че инструментът е полезен, лесен за използване и не е бюрократичен.

НАУЧЕТЕ ПОВЕЧЕ
<http://funding.balticsea-region.eu/>

ПРОГРАМА

21 СЕПТЕМВРИ 2017 Г.
Ден на европейското сътрудничество

9—12 ОКТОМВРИ 2017 Г.
 Брюксел (BE)

**Европейска седмица на регионите
и градовете**

10 ОКТОМВРИ 2017 Г.
 Брюксел (BE)

**Церемония по връчването на наградите
RegioStars**

18—19 ОКТОМВРИ 2017 Г.
 Будапеща (HU)

**6-и годишен форум на стратегията на ЕС за
Дунавския регион**

21—23 НОЕМВРИ 2017 Г.
 Мюнхен (DE)

**2-ри годишен форум на стратегията на ЕС за
Алпийския регион**

27—28 НОЕМВРИ 2017 Г.
 Ротердам (NL)

Форум на градовете

Допълнителна информация за събитията е публикувана в раздел „Календар на събитията“ на уебсайта Info regio на следния адрес:

http://ec.europa.eu/regional_policy/bg/newsroom/events/

ПРАВНА ЗАБЕЛЕЖКА

Нито Европейска комисия, нито което и да е лице, действащо от името на Комисията, носят отговорност за начина, по който би могла да бъде използвана съдържащата се в настоящата публикация информация.

Люксембург: Служба за публикации на Европейския съюз, 2017 г.

Print: ISSN 2443-9002

PDF: ISSN 1830-9321

Повторното използване е разрешено, при условие че се посочи източникът.

Политиката на повторно използване на документите на Комисията е регламентирана с Решение 2011/833/ЕС (ОВ L 330, 14.12.2011 г., стр. 39).

За използването или възпроизвеждането на снимки или други материали, за които ЕС не е носител на авторското право, трябва да се иска разрешение направо от носителите на авторското право.

Това списание е отпечатано на английски, френски, немски, български, гръцки, испански, италиански, полски и румънски език на рециклирана хартия. Публикацията е налична на 22 езика на адрес:

http://ec.europa.eu/regional_policy/bg/information/publications/panorama-magazine/

Съдържанието на броя беше завършено през юни 2017 г.

© Европейски съюз, 2017 г.

Printed in Belgium

СНИМКОВ МАТЕРИАЛ (СТРАНИЦИ):

Корица: © Европейска комисия

Страница 4: лого и снимка © правителство на Естония

Страница 8: лого и снимка © Федерално министерство на икономиката и енергетиката на Германия

Страница 9: лого и снимка © Кипър, Министерство на финансите

Страница 10: лого и снимка © Европейска комисия

Страница 12: лого и снимка © Регион Валония

Страница 13: лого и снимка © Регион Крит

Страница 14: лого и снимка © Шведска асоциация на местните власти и региони

Страница 15: лого и снимка © Съюз на градовете

и общините на Чешката република

Страница 18: лого и снимка © Организация за

икономическо сътрудничество и развитие

Страница 20: лого и снимка © Асоциация на градовете в Полша

Страница 21: лого и снимка © Европейски парламент

Страница 22: лого и снимка © Град Валка (LV) и град Валга (EE)

Страница 23: лого и снимка © Град Санта Колома де Граманет

Страница 24: лого и снимка © Лондонско училище по икономика и политически науки

Страница 26 и 27: © Европейска комисия

Страница 28: лого и снимка © Федерално

политехническо училище в Лозана (Конфедерация Швейцария)

Страница 29: лого и снимка © BusinessEurope

Страница 30: лого и снимка © Кардифски университет

Страница 31: лого и снимка © Университетски

колеж в Хюртън, Западен университет

(Калифорния)

Страница 32: © Европейска комисия

Страница 36: лого и снимка © Конференция на периферните морски региони

Страница 37: лого и снимка © Център за европейска политика

Страница 38: лого и снимка © Евроградове

Страница 39: лого и снимка © Европейска мрежа за борба с бедността

Страница 40: снимка © Европейска комисия;

лого © АЕПР

Страница 42: лого и снимка © Асамблея на европейските региони

Страница 43: снимка © Карън Коулман

Страница 46: снимка © Европейска комисия

Страница 48 и 49: снимки © Европейска комисия

БЪДЕТЕ ИНФОРМИРАНИ



#EU7CF



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
#CohesionPolicy | #ESIFunds



EUinmyRegion



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



RegioNetwork



yammer.com/RegioNetwork



[ec.europa.eu/commission/2014-2019/
cretu_en](http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en)
@CorinaCretuEU



■ Служба за публикации

Европейска комисия
Генерална дирекция „Регионална и селищна политика“
Комуникация — Agnès Monfret
Avenue de Beaulieu/Beaulieuilaan 1 — B-1160 Bruxelles/Brussel
Имейл: regio-panorama@ec.europa.eu